

*Installation and maintenance manual
Manuel d'installation et de maintenance
Installations- und Wartungshandbuch
Manuale di installazione e di manutenzione
Manual de instalación y de mantenimiento*

K 30 OG 2T

K 45 OG 2T

K 45 OG 4T



English

Français

Deutsch

Italiano

Español

**CHILLED OR HOT WATER CASSETTE
CASSETTE EAU GLACEE OU EAU CHAUDE
KALTWASSER ODER GEHEIZTESWASSER -KASSETTE
CASSETTA ACQUA GHIACCIATA O RISCALDATA
CASETE AGUA HELADA O CALENTADA**

IOM KOG 02-N-3ALL

Part number / Code / Teil Nummer / Codice / Código : **3990269**

Supersedes / Annule et remplace / Annulliert und ersetzt /

Annulla e sostituisce / Anula y sustituye : **IOM KOG 02-N-2ALL**



INSTALLATION INSTRUCTION

NOTICE D'INSTALLATION

INSTALLATIONSHANDBUCH

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

CONTENTS

1	SAFETY PRECAUTIONS	3
2	DESCRIPTION	4
2.1	PACKAGE CONTENTS	4
2.2	PIPES CASSETTE DIMENSIONS	4
2.3	WEIGHTS	4
2.4	PIPES CASSETTE DIMENSIONS	5
2.5	WEIGHTS	5
3	GENERAL	6
3.1	ELECTRICAL SPECIFICATION	6
3.2	INSPECTION AND HANDLING	6
4	INSTALLATION	7
4.1	INSTALLATION LOCATION	7
4.2	CEILING MOUNTING	7
4.3	CASSETTE FITTING	8
4.4	CASSETTE INSTALLATION	8
5	CONNECTIONS	9
5.1	CONDENSATE EVACUATION	9
5.2	HYDRAULIC CONNECTIONS	9
6	ELECTRICAL CONNECTION	10
6.1	ELECTRICAL CONNECTION	10
6.2	CHANGE OVER SENSOR CONNECTION (MODELS 2T)	10
	THERMOSTAT INSTALLATION	10
	WATER TEMPERATURE PROBE INSTALLATION	10
6.3	ELECTRIC HEATING	11
6.4	FAULT WARNING REPEATER	11
6.5	VENTILATION SPEEDS	11
6.6	WIRING DIAGRAM	11
7	ELECTRICITY	12
7.1	THERMOSTAT LOCATION	12
7.2	CONTROL	12
	INFRA RED VERSION - INFRA RED REMOTE CONTROL	12
	USE	12
	ROOM THERMOSTAT TRM-VP AND TRM-FA	14
	USE	14
	SWITCHES	14
	DIMENSIONS	14
	ELECTRICAL CONNECTIONS	14
	WALL MOUNTING	14
	TECHNICAL CHARACTERISTICS	14
	FINAL OPERATIONS	15
	TAE20 ROOM THERMOSTAT	16
	FIELDS OF APPLICATION	16
	DESCRIPTION	16
	ADJUSTMENT AND CONTROL ELEMENTS	16
8	AIR DISTRIBUTION	17
8.1	AIR DISTRIBUTION MODULE FITTING	17
8.2	FILTER INSTALLATION	17
9	COMMISSIONING	18
9.1	CHECKS BEFORE COMMISSIONING	18
9.2	GENERAL INSTALLATION	18
9.3	ELECTRICAL ELEMENTS	18

1

SAFETY PRECAUTIONS



ELECTRICAL POWER MUST BE SWITCHED OFF BEFORE STARTING ANY WORK ON CONTROL BOXES

The aim of this manual is to provide cassette users with instructions for installation, commissioning, operation and maintenance.

It does not contain the complete description of all the maintenance operations guaranteeing the unit's long life and reliability. Only the services of a qualified technician can guarantee the unit's safe operation over a long service life.

WARNING !

The installation, commissioning and maintenance of these units should be performed by qualified personnel having a good knowledge of standards and local regulations, as well as experience of this type of equipment.

Take care !

The unit should be handled using lifting and handling equipment appropriate to the unit's size and weight.

WARNING !

Any wiring produced on site must comply with local electrical regulations.

Take care !

It is forbidden to start any work on the electrical components without switching off the electrical supply to the unit.

WARNING !

Ensure that the electrical supply corresponds to the specification indicated on the unit's maker's plate before proceeding with the connection in accordance with the wiring diagram supplied.

Take care !

A device to disconnect all the power conductors with an approved minimum opening distance must be included in the mains power supply according to best installation practices.

WARNING !

The unit must be EARTHED to avoid any risks caused by insulation defects.

Take care !

It is forbidden to start any work on the electrical components if water or high humidity is present on the installation site.

WARNING !

No wiring must come in contact with the heat source or the fan rotating parts.

Take care !

When the unit is being connected, ensure that no impurities are introduced into the pipe work and the water circuits.

THE MANUFACTURER'S WARRANTY WILL NOT APPLY IF THE INSTALLATION RECOMMENDATIONS LISTED IN THIS MANUAL ARE NOT FOLLOWED.

NOTE: PLEASE REFER TO THE TECHNICAL MANUAL FOR THE LIMITATIONS OF USE AND TECHNICAL CHARACTERISTICS.

2.1 PACKAGE CONTENTS

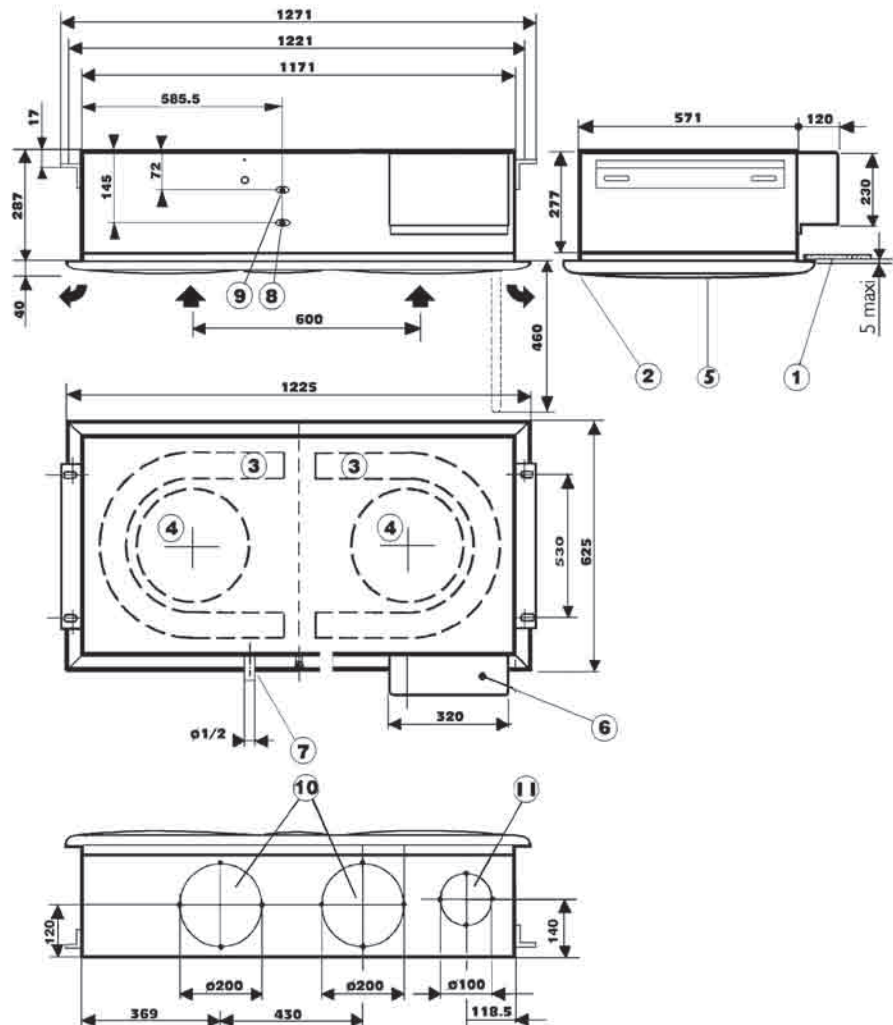
- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Cassette | 1 | Documentation bag |
| 2 | Angle attachment fittings | 1 | Fascia assembly |
| 1 | Fastener bag: Angle brackets + screws | | |
| | Rubber shock absorbing pads | | |
| | Treated air distribution frame screws | | |
| | Fascia clips | | |

2.2 2 PIPES CASSETTE DIMENSIONS

- 1 Suspended ceiling
- 2 T bar (suspended ceiling)
- 3 Evaporator
- 4 Fan
- 5 Intake grille
- 6 Electrical connection
- 7 Condensate evacuation $\text{Ø } 15$
- 8 Water intake **RC1"**
- 9 Water outlet **RC1"**
- 10 Opening for ducted air distribution into the adjacent room (ready to punch out)
- 11 Port for fresh air suction (ready to punch out)

2.3 WEIGHTS

MODELS	30 2T	45 2T
WEIGHTS (kg)	49	55



Dimensions in mm

2

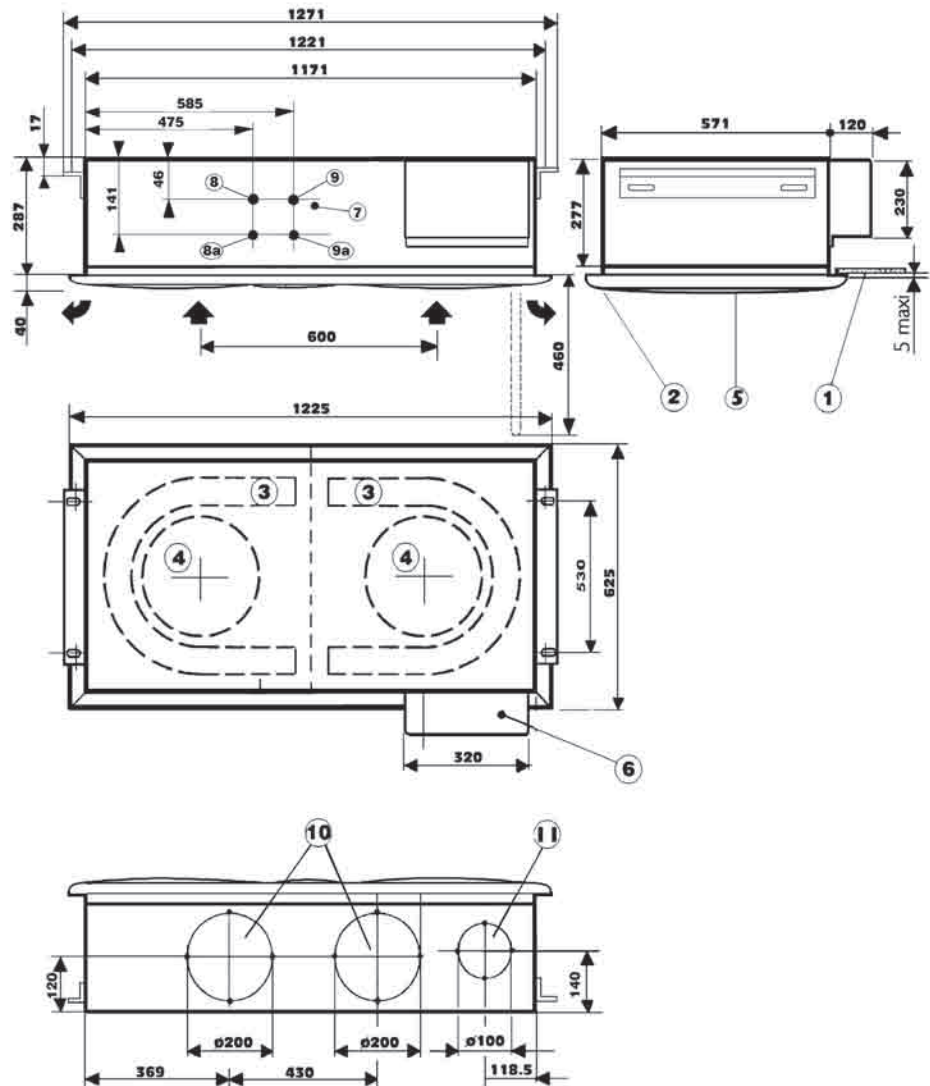
DESCRIPTION CONTINUED

2.4 4 PIPES CASSETTE DIMENSIONS

- 1 Suspended ceiling
- 2 T bar (suspended ceiling)
- 3 Evaporator
- 4 Fan
- 5 Intake grille
- 6 Electrical connection
- 7 Condensate evacuation $\varnothing 15$
- 8 Hot water outlet **RC1/2"**
- 8a Hot water intake **RC1/2"**
- 9 Cold water outlet **RC1"**
- 9a Cold water intake **RC1"**
- 10 Opening for ducted air distribution into the adjacent room (ready to punch out)
- 11 Port for fresh air suction (ready to punch out)

2.5 WEIGHTS

MODELS	45 4T
WEIGHTS (kg)	55



Dimensions in mm

3.1 ELECTRICAL SPECIFICATION

Models		30 2P			45 2P	
		with heating		without heating	with heating	without heating
Nominal current	A	19	7.4	0.9	7.8	0.96
Maximal current	A	22.6	8.5	1.27	9.4	1.35
Fuse rating aM **	A	25	10	2	16	2
Fuse rating ASE / VDE	A	25	10	2	16	2
Power supply		~ 230V - 50 Hz	3N ~ 400V - 50 Hz	~ 230V - 50 Hz	3N ~ 400V - 50 Hz	~ 230V - 50 Hz
Cable section mini*	mm ²	3G4	5G1.5	3G1.5	5G1.5	3G1.5
Electric heating capacity	W	4300	4300	/	5400	/

Models		45 4P
Nominal current	A	0.96
Maximal current	A	1.35
Fuse rating aM **	A	2
Fuse rating ASE / VDE	A	2
Power supply		~230V - 50Hz
Cable section mini*	mm ²	3G1.5

* Minimum cable diameter to be determined in accordance with installation conditions and local standards.

** or C curve trip switch



1 thermostat for each cassette or installation with the 7ACEL1207 kit for a MAXIMUM of 4 Cassettes.

3.2 INSPECTION AND HANDLING

In the event of shipping damage, write precise details of the damage on the shipper's delivery note and send a registered letter with acknowledgement of receipt to the shipper within 48 hours, clearly stating the damage caused. Forward a copy of the letter to the manufacturer or their representative.

N.B. Writing "subject to unpacking" on the delivery note is not sufficient for the shipper's insurance company.

It is recommended to place the cassette as near as possible to the final installation site before unpacking.

Avoid placing heavy tools or weights on top of the packed cassette.

On opening the carton, check that all the accessories required for installation are present.

Keep the fascia grille in its packaging until it is to be finally installed.

WARNING !

The sharp edges and surfaces of the coils can cause injury. Avoid contact with them.

DO NOT LIFT THE CASSETTE BY THE CONDENSATE EVACUATION TUBE

4

INSTALLATION

4.1 INSTALLATION LOCATION

Do not install the cassette in a room where gasses, acids or inflammable products are stored, in order to avoid damage to the aluminium and copper evaporators and the internal plastic parts.

Do not install the cassette in a workshop or a kitchen. Oil vapour attracted by the treated air could form deposits on the cassette evaporators and modify their performance or damage the cassette's internal plastic parts.

Do not install the cassette in a laundry, or a room where steam is produced.

The cassette is designed to be built into a suspended ceiling with panels dimensions of 60 x 60 cm, or multiples thereof.

Installing the cassette will be easier with the use of a fork lift truck. Use the packing base by placing it between the cassette and the truck forks.

It is recommended to install the cassette, as far as is possible, in the centre of the room, in order to optimise treated air distribution.

For the chosen location, check that the distribution grilles can be removed and that there is sufficient space available for access for maintenance and repairs.

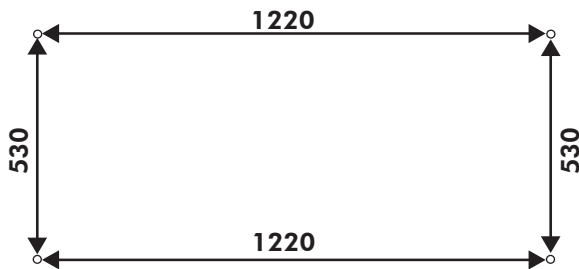
Take care !

The cassettes must not be positioned above electrical equipment in order to avoid exposure to water leaks which may occur under extreme conditions.

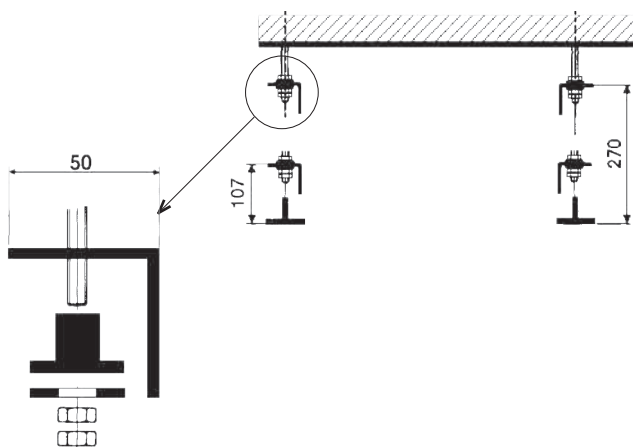
4.2 CEILING MOUNTING

Mark the position of each support rod.

Refer to Chapter 2 "Dimensions"



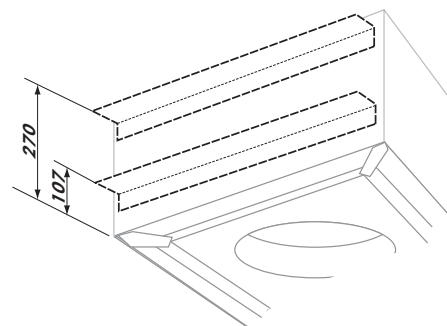
Fit the angle attachment fittings supplied with the cassette onto the threaded rods (not supplied). Recommended \varnothing 6 mm maximum \varnothing 8 mm. Take care to distance them from the suspended ceiling by 270 mm or 107 mm.



When fitting the angle attachment fittings in the low position, remove the insulating foam from around the mounting nuts.

The possibility of fitting the angle attachment fittings at different heights, leaves the installer the choice of mounting them on the cassette in the high or low position. Mounting them in the low position provides for more flexible installation.

Do not tighten the nuts or lock nuts. This will be done only after having set the cassette in its final horizontal position, when are the connections have been completed.



CHILLED WATER CASSETTE

4

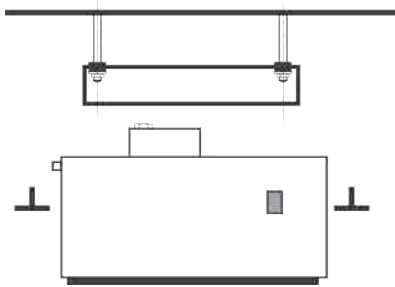
INSTALLATION CONTINUED

WARNING !

If it is indented to install ducting to an adjacent room, refer to § 4.4 for removal of the pre-punched panel before installing the cassette.

4.3 CASSETTE FITTING

To make the assembly easier the electrical box can be disassembled by removing 2 screws, and disconnect the multipoints connectors (15 pts connector for the main

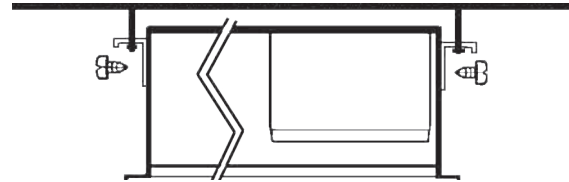


connection, 12 pts connector for the electric heating) and small connector for the infra-red.

Fix the cassette, connect the multipoints connectors, place the cassette into its final position and reset the electric box with 2 screws

Fix the screws to fix the corner irons

In the event that the suspended ceiling is 300 mm from the ceiling (minimum permitted height), it might be necessary



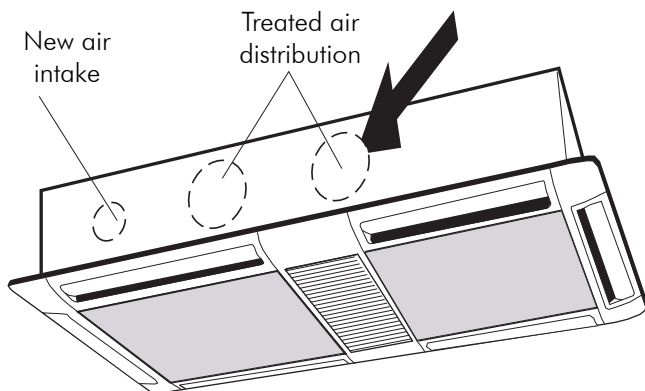
to temporarily remove some of the suspended ceiling T supports.

Position the cassette on the suspended ceiling support rods, and start by tightening the side mounting bolts, then the threaded rods nuts and lock nuts, after having set the cassette level, maintaining a gap of around 10 mm between the metal chassis and the suspended ceiling.

4.4 CASSETTE INSTALLATION

Side openings are provided for installing separate ducts for outside air intake and treated air distribution to an adjacent room.

Use a punch to remove the condensation protection insulation and the pre-punched panels from the openings.



TAKE CARE not to damage the heat exchanger coil located behind the openings.

Plug the gaps between the ducts and the opening edge with anti-condensation insulation.

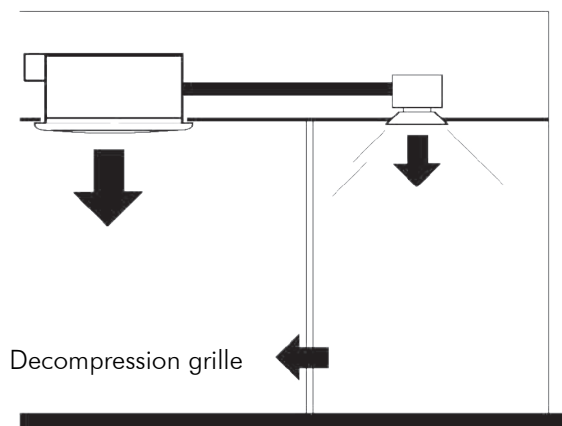
Use material which can withstand a continuous operating temperature of 60° C. The ducts can be of the flexible type with a spring core or of corrugated aluminium, covered inside with an insulating material (12 to 25 mm thick glass fibre).

When the installation is finished, all the surfaces of the non-insulated ducts must be covered with anti-condensation insulation material (6 mm thick expanded polystyrene or expanded neoprene). Fireproofing classification: M1)

IF THE ABOVE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED, CONDENSATE LEAKS MAY OCCUR.

Distributing air to an adjacent room requires one or two of the corresponding ducts' air distribution flaps to be closed.

A decompression grille must be fitted in the partition between the air conditioned room (where the cassette is installed) and the adjacent room.

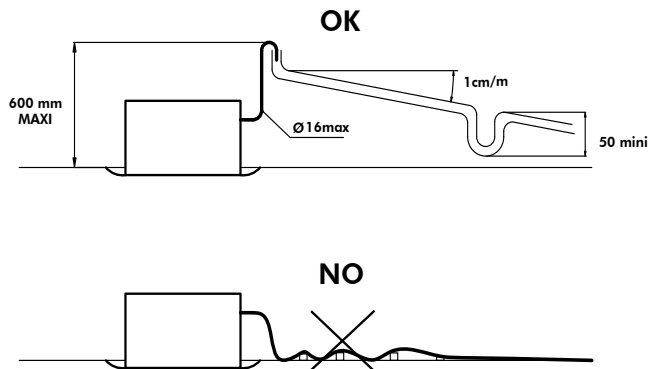


5

CONNECTIONS

5.1 CONDENSATE EVACUATION

To ensure effective condensate evacuation, the downward slope must be 1 cm per metre without any restricted or ascending section.



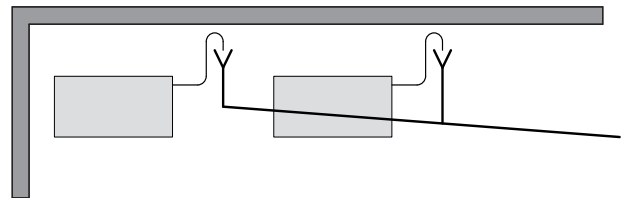
The condensate extraction height is limited to a maximum of 0.60 metre.

For heights above 0.60 m, an auxiliary condensate pump with a level regulator should be installed.

Furthermore, a siphon with a height of at least 50 mm must be provided to avoid any unpleasant odours in the room.

The condensate evacuation pipe must be heat insulated to a thickness of 5 to 10 mm with insulating material such as polyurethane, propylene or neoprene (Fireproofing classification: M1) to prevent condensation.

If several cassettes are installed in the room, the evacuation system can be designed as illustrated below.



WARNING !

THE CASSETTE MUST ALWAYS REMAIN CONNECTED TO ELECTRICAL SUPPLY TO ALLOW THE DRAINAGE OF WATER CONDENSATS.

5.2 HYDRAULIC CONNECTIONS

WARNING !

For the system to operate in complete safety, regulating valves must be fitted, if they are not already fitted at the factory.

The regulation valves are installed inside the cassettes. A lock spanner must be used for tightening the pipe work.



For connecting the coils the use of stop cock valves with flexible pipes is recommended.

It is imperative to envisage a support of these pipings independently of the cassette.

The connection must not be over tightened.

The hot water coil air purge must be done through the water outlet connection (8₁).

It should be noted that over tightening the connections can cause excessive material constraints during high temperature operation.

WARNING !

The first time the cassettes are filled with water to check the tightness of the circuits, they can be filled on a temporary basis, without power being connected to the unit. If, on the other hand, continuous water circulation is planned, the units must be connected to the power supply to ensure condensate drainage by the draining pump and to avoid the condensate tray overflowing.

6.1 ELECTRICAL CONNECTION

Take care !

Before starting any electrical connection, check that the electrical supply corresponds to the specification indicated on the unit's maker's plate. Each cassette is equipped with a terminal block located inside the cassette cabinet.

Connection to the electrical network must comply with current electrical standards.

The unit must be earthed.

6.2 CHANGE OVER SENSOR CONNECTION (MODELS 2T)

Depending on the season, the cassette units are either supplied with hot water in winter or with chilled water in summer and during the mid season periods. **A 3-way valve must be installed on the water circuit supplying the unit.**

Summer and mid-season: The **3 way valve** is controlled by the thermostat to obtain cooling.

Winter: The **3 way valve** is controlled by the thermostat to obtain heating.

THERMOSTAT INSTALLATION

WARNING:

The thermostat is already wired up at the factory.

1. Shut off the unit's electrical power supply.
2. Fit the thermostat on the water inlet pipe.
3. Cover the connection with a protective sheath.

WATER TEMPERATURE PROBE INSTALLATION

The SW probe supplied in the unit is to be located on the water inlet pipe.

WARNING:

The SW probe is already wired at the factory.

1. Cut the power supply to the unit.
2. Fit the probe onto the water inlet pipe.
3. Cover the connection with a protective sheath.

The manufacturer and their representatives decline all responsibility for any accidents caused by inadequate or non-existent earthing of the installation.

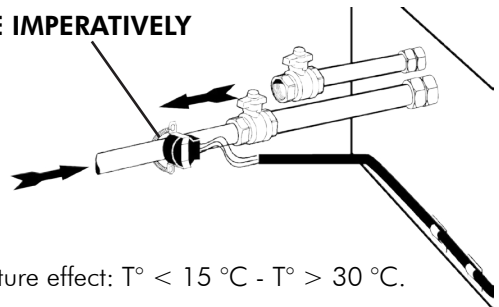
All the cassettes are intended to operate on a normal voltage of 230 V \pm 10% / Single phase / 50 Hz + Earth.

The wiring diagram affixed to the unit illustrates the connections to be made.

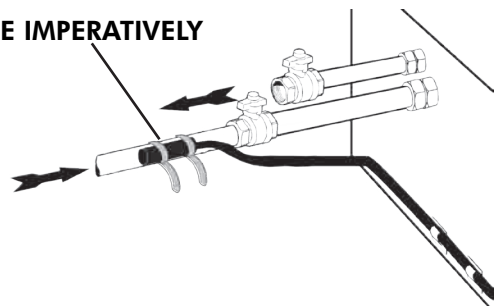
CHANGE OVER SENSOR

The change over sensor supplied in the unit is to be located on the water inlet pipe. It enables the thermostat action to be reversed in relation to water temperature.

INSULATE IMPERATIVELY



INSULATE IMPERATIVELY



6

ELECTRICAL CONNECTION CONTINUED

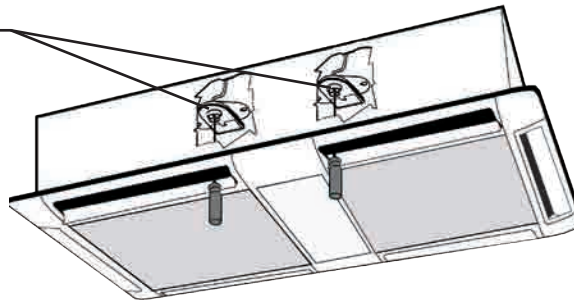
6.3 ELECTRIC HEATING

Each electric heating system is equipped with 2 SAFETY DEVICES. One is reset automatically, the other is manually reset. They cut off electrical supply to the heating resistances as soon as an operating anomaly is detected.

Take care !

The electrical coil must never operate without the fan turning.

Manual reset



6.4 FAULT WARNING REPEATER

When the upper water level is reached (SB2 detector), the pump electronic logic control shuts down ventilation, heating and the cooling valve with one of its wires connected to terminal 2.

A default relay (KD) or a warning light (I max 4A / 250 V) can be connected to terminal 6 (230 V NEUTRAL potential).

Provide electrical supply to the system on the same phase and coming from the same circuit protection device as the cassette.

6.5 VENTILATION SPEEDS

The cassettes are supplied with 3 fan speeds, wired according to the model. Depending on the application, it is possible to select from the 6 speeds, by connecting the motor wires on standby.

Take care !

The disconnected, unused wire must be isolated in accordance with best electrical wiring practices.

6.6 WIRING DIAGRAM

SEE APPENDIX

Take care !

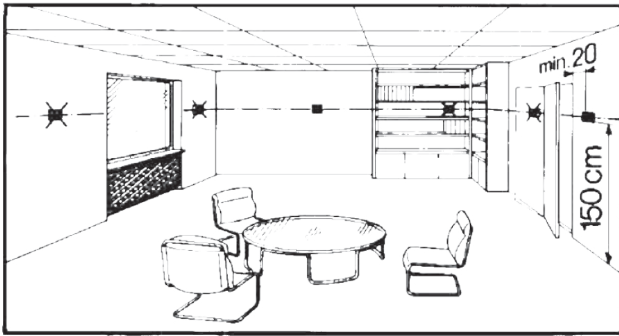
This wiring diagram is correct at the time of publication. Manufacturing changes can lead to modifications. Always refer to the diagram supplied with the product.

7.1 THERMOSTAT LOCATION

The unit must be installed and fitted in accordance with current safety standards by a qualified technician.

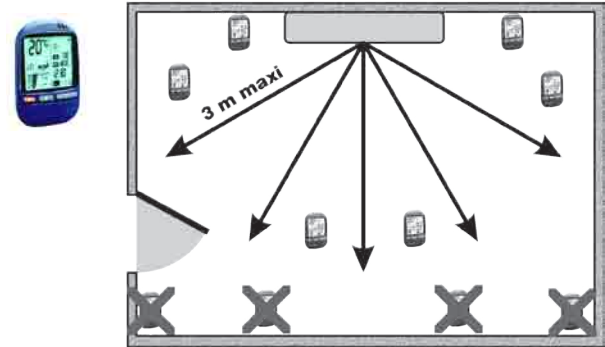
Fitting height: about 1.50 m above floor level.

Take care not to locate the thermostat in draughts created by doors and windows.



Also ensure that the thermostat is located in the room's normal thermal currents and that it is not located in shelving or covered by curtains.

Any source of parasitic heat negatively influences temperature regulation accuracy. Therefore, avoid the sun's rays or proximity to portable heating devices, electric lights, chimneys, televisions, etc...



7.2 CONTROL

INFRA RED VERSION - INFRA RED REMOTE CONTROL

USE

Three modes available:

- Cooling
- Heating
- Auto

For each of these modes, fan ventilation can be configured in LS, MS, HS and Auto Ventilation modes.



7

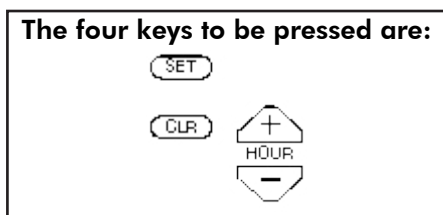
ELECTRICITY CONTINUED



- 1 ON / OFF key
- 2 Operating mode selection key for
COOLING
HEATING
AUTOMATIC COOLING / HEATING
REGULATION, FAN ONLY
- 3 I FEEL key: local detection of temperature
- 4 VENTILATION SPEED or AUTOMATIC
VENTILATION selection key
- 5 Set point increase key
- 6 Set point decrease key
- 7 SLEEP key (unoccupied mode)
- 8 "+" key: increases the operating time
- 9 "-" key: decreases the operating time
- 10 Liquid crystal diode display (BACK LIGHT
OPTIONAL)
- 11 I FEEL sensor
- 12 Infrared signal transmitter
- 13 ROOM key: display of the ambient temperature
- 14 LOCK key
- 15 SET key: Press for 5 seconds to set the time

RESET FUNCTION:

1. Remove one battery
2. Simultaneously press these 4 keys until the symbols are no longer displayed
3. Reinstall the battery



NOTE :

Open the cover / flap to access the control keys.



The other buttons of the remote control are not active in this version.

"Timer" function is available only in option with remote control μ BMS/RCW2

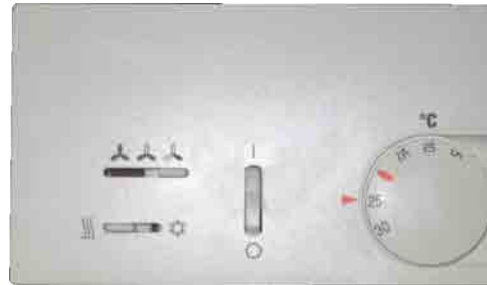
ROOM THERMOSTAT TRM-VP AND TRM-FA

USE

The room thermostat of the air conditioner regulates the room temperature. It is designed for closed, dry rooms such as flats, offices, etc.

Maximum acceptable relative humidity of the air : 95%. This value should not be exceeded.

Avoid condensation.



SWITCHES

Linear switch



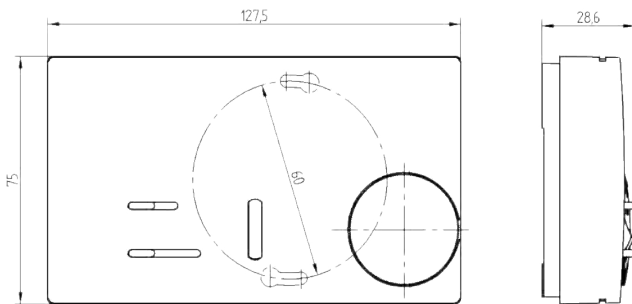
Switch 0 - I

- ON "I"
- OFF "0"

Linear switch

- COOLING 
- HEATING 

DIMENSIONS



ELECTRICAL CONNECTIONS

Connection of the thermostat **TRM-VP** and **TRM-FA**.

Connections should be made according to the diagram (SEE APPENDIX).

Max. cross-sectional area of wires : 2,5 mm²

WALL MOUNTING

- Remove the thermostat control knob, the screw and the cover.
- On a flat surface, mount the control panel using plugs and screws.
- Install the cover, the screw and the thermostat control knob.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Operating voltage	230 V 50
Contact configuration	SPDT
Temperature range	5 to 30°C
Switching current at 230V AC	6A (cos φ=1) / 3A (cos φ =0.6)
Switching differential	approx. 0,5 K
Sensor system	bimetal
Switches	ON / OFF
	mode of operation
	fan speed

FINAL OPERATIONS

ADJUSTMENT OF THE TEMPERATURE RANGE

The room thermostat is set in the factory for a minimum temperature of +5°C and a max. temperature of +30°C.

Two rings are provided inside the knob for reducing the temperature range.

➤ Example: 12°C to 25°C.

ADJUSTMENT PROCEDURE

1. Setting the temperature range e.g. max. 25°C, min. 12°C.
2. Remove the control knob.
3. Use a pointed object to align the mark on the red ring (max. value) with the desired maximum temperature (25°C), turning the red index opposite the outside numbers counterclockwise.
4. Use a pointed object to align the mark on the blue ring (min. value) with the desired minimum temperature (12°C), turning the blue index opposite the inside numbers clockwise.
5. Install the control knob.



The temperature ranges can be graduated in:

- degrees Celsius °C from 5°C to 30°C
- number 1 to 6
 - 1=5°C
 - 2=10°C
 - 3=15°C
 - 4=20°C
 - 5=25°C
 - 6=30°C



TAE20 ROOM THERMOSTAT

FIELDS OF APPLICATION

- Regulating ambient temperature in rooms heated or cooled.
- Opening and closing the valve.
- Cutting in and out the electric heating.
- Controlling the three speed fan.



DESCRIPTION

The unit comprises two parts:

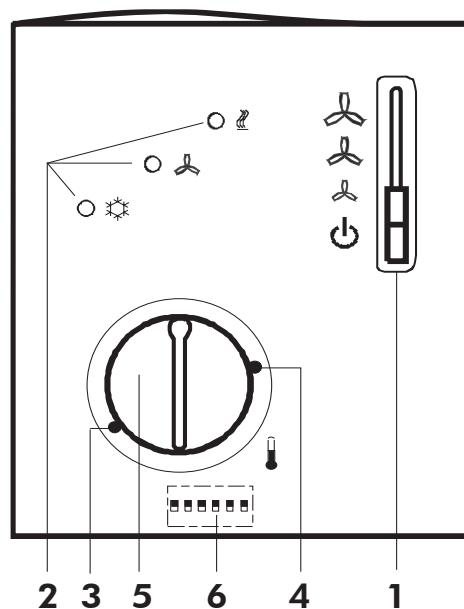
- A plastic case, housing the electronics, the controls and an internal ambience sensor.
- A mounting plate.

The case is hooked onto the fitted mounting plate, then click fastened.

The screw terminal connections are located on the mounting plate, with the DIP switches on the back of the case.

ADJUSTMENT AND CONTROL ELEMENTS

- 1 Operating mode switch "ON-OFF" and manual fan speed selection).
- 2 Electro-luminescent diodes for displaying the heating and cooling modes and the fan.
- 3 Minimum temperature setting limiter (adjustable by increments of 1 K). Mechanical stop accessible by removing the button 5.
- 4 Maximum temperature setting limiter (adjustable by increments of 1 K). Mechanical stop accessible by removing the button 5.
- 5 Ambient temperature setting adjustment button.
- 6 Set of DIP switches.



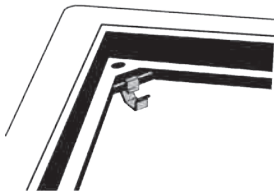
REFER TO SPECIAL TAE 20 ROOM THERMOSTAT MANUAL

8

AIR DISTRIBUTION

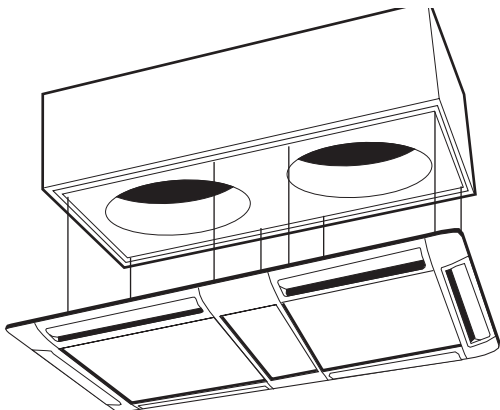
8.1 AIR DISTRIBUTION MODULE FITTING

Carefully unpack the module and fit the clips in the frame corners.



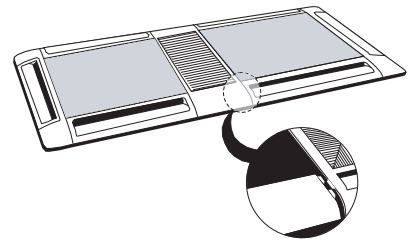
For infra red models, connect the flat cable from the receiver.

Present the frame to the unit, and apply pressure so that the clips engage. Then screw it in place.



install the central grille by twisting

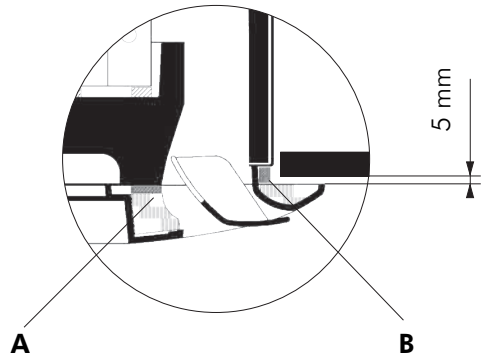
Avoid distortions of the frame caused by excessive traction; the frame should be correctly centered in relation to the false ceiling and it should especially ensure an airtight separation between air suction and air discharge.



The seals are illustrated in the diagram below. They avoid:

- A Air by pass
- B Treated air being distributed into the suspended ceiling space.

After installation, check that the gap between the frame and the suspended ceiling is less than 5 mm.

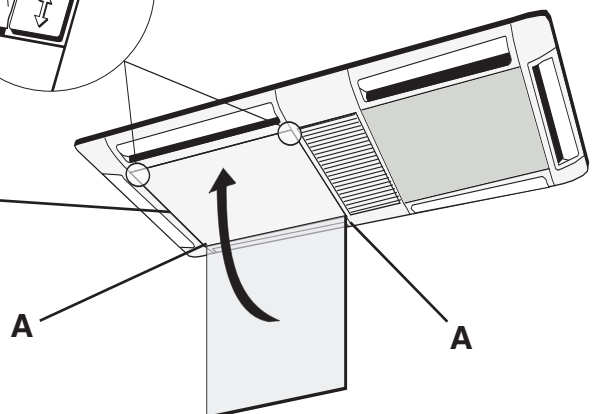
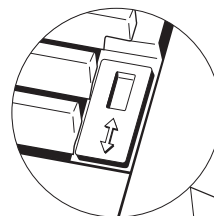


8.2 FILTER INSTALLATION

Place the air intake grille hinges in the openings: rep **A**

Install the filter in the location provided: rep **B**

Close the grille with the locks on both sides.



9.1 CHECKS BEFORE COMMISSIONING

Ensure that the installation pipe work has been cleaned and bled of any air, before commissioning the unit.

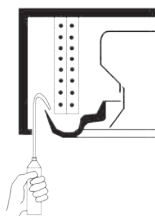
Check that the condensate evacuation pipe is connected and provides effective condensate drainage.

Check that the filter is clean and correctly installed.

Check that the fan rotates freely.

Check that all hydraulic and electrical connections are correctly tightened.

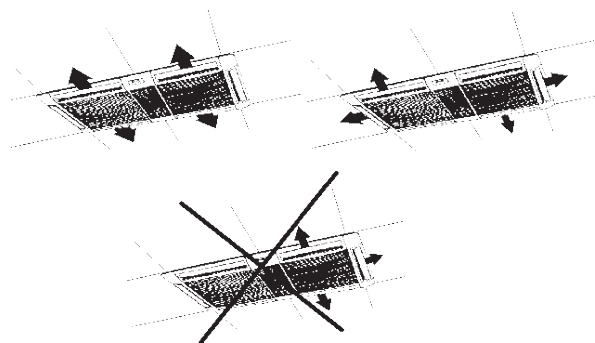
Check free flow by pouring water into the indoors tray.



Check the connections seals and, if required, insulate the evacuation pipes to protect against frost or condensation.

Take care !

Follow the directions for treated air distribution.



Check that the air distribution flaps are open.

9.2 GENERAL INSTALLATION

Carry out a visual inspection of the installation in operation.

Check the overall cleanliness of the installation and check that the condensate evacuation is not blocked, particularly that of the evaporator coil.

Check the condition of the condensate tray.

For the installation to operate correctly, it is imperative that the air filter, located on the air intake of the treated air coil, is cleaned regularly.

Cleaning intervals vary depending on the amount of impurities in the air to be conditioned. It is recommended that the filter is replaced at regular intervals.

A dirty filter creates a decrease in air flow across the heat exchanger, which decreases the installation's output and hinders fan motor cooling.

Check the state of cleanliness of the indoors coil.

9.3 ELECTRICAL ELEMENTS

Check that the mains supply cable is free from any damage which might effect insulation.

Check the tightness of the electrical connections.

Check the earth connection.

This list is not comprehensive. Other checks can be carried out, in relation to the environment and the unit's operating conditions.

APPENDIX
ANNEXE
ANLAGE
ALLEGATO
ANEXO

WIRING DIAGRAM

SCHEMAS ELECTRIQUES

STROMLAUFPLANS

SCHEMA ELETRICO

ESQUEMA ELECTRICO

TAKE CARE!

These wiring diagrams are correct at the time of publication. Manufacturing changes can lead to modifications. Always refer to the diagram supplied with the product.

ATTENTION

Ces schémas sont corrects au moment de la publication. Les variantes en fabrication peuvent entraîner des modifications. Reportez-vous toujours au schéma livré avec le produit.

ACHTUNG!

Diese Stromlaufplans sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung gültig. In Herstellung befindliche Varianten können Änderungen mit sich bringen. In jedem Fall den mit dem Produkt gelieferten Stromlaufplan hinzuziehen.

ATTENZIONE !

Questi schemi sono corretti al momento della pubblicazione. Le varianti apportate nel corso della fabbricazione possono comportare modifiche. Far sempre riferimento allo schema fornito con il prodotto.

ATENCIÓN !

Esto esquemas son correctos en el momento de la publicación. Pero las variantes en la fabricación pueden ser motivo de modificaciones. Remítase siempre al esquema entregado con el producto.

**POWER SUPPLY MUST BE SWITCHED OFF BEFORE STARTING TO
WORK IN THE ELECTRIC CONTROL BOXES!**



**MISE HORS TENSION OBLIGATOIRE AVANT TOUTE INTERVENTION
DANS LES BOITIERS ELECTRIQUES.**

**VOR JEDEM EINGRIFF AN DEN ANSCHLUßKÄSTEN UNBEDINGT
DAS GERÄT ABSCHALTEN!**

**PRIMA DI OGNI INTERVENTO SULLE CASSETTE ELETTRICHE
ESCLUDERE TASSATIVAMENTE L'ALIMENTAZIONE !**

**PUESTA FUERA DE TNESIÓN OBLIGATORIA ANTES DE CUALQUIER
INTERVENCIÓN EN LAS CAJAS ELÉCTRICAS!**

APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

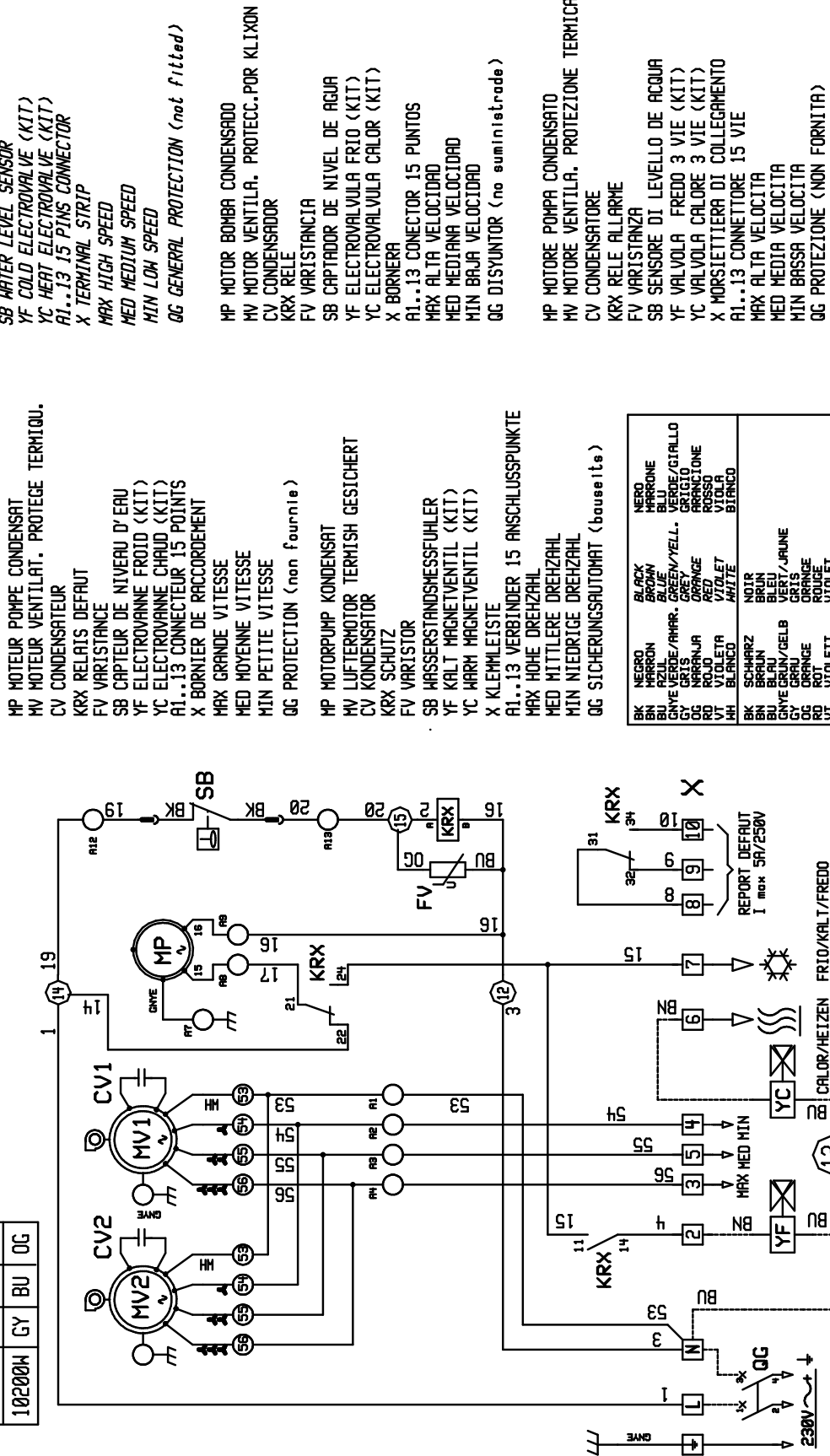
30 2T - 30 4T - 45 2T - 45 4T

SANS VANNE

CLIMATISSEURS INDIVIDUELS "CASSETTE" EAU GLACEE 2/4 TUBES
 ROOM AIR CONDITIONERS "CASSETTE" CHILLED WATER 2/4 PIPES
 RAUMKLIMAGERAETE "DECKENKASSETTEN" GEFRORENWASSER 2/4 ROHREN
 CLIMATIZADORES INDIVIDUALES "CASSETTE" AGUA HELADA 2/4 TUBOS
 CONDITIONNER DELL ARIA "CASSETTA" ACQUA CHIACCIATA 2/4 TUBI

CASSETTE	OG 2/4T
230V	50 Hz ~
CODE : 399139	SE 2892B

MODEL	▲	▲	▲
7025H	YE	BN	OG
10200H	GY	BU	OG



MP PUMP CONDENSATE MOTOR
 MV FAN MOTOR THERMALLY PROTECTED
 CV CAPACITOR
 KRX DEFAULT RELAY
 FV VARIATOR

SB WATER LEVEL SENSOR
 YF COLD ELECTROVALVE (KIT)
 YC HEAT ELECTROVALVE (KIT)
 A1..13 15 PINS CONNECTOR
 X TERMINAL STRIP
 MAX HIGH SPEED
 MED MEDIUM SPEED
 MIN LOW SPEED
 OG GENERAL PROTECTION (not fitted)

MP MOTOR BOMBA CONDENSADO
 MV MOTOR VENTIL. PROTECC.POR KLIXON
 CV CONDENSADOR
 KRX RELE
 FV VARIESTANCIA
 SB CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA
 YF ELECTROVALVULA FRIO (KIT)
 YC ELECTROVALVULA CALOR (KIT)
 X BORNERA
 A1..13 CONECTOR 15 PUNTOS
 MAX ALTA VELOCIDAD
 MED MEDIANA VELOCIDAD
 MIN BAJA VELOCIDAD
 OG DISYUNTOR (no suministrado)

MP MOTORE POMPA CONDENSATO
 MV MOTORE VENTIL. PROTEZIONE TERMICA
 CV CONDENSATORE
 KRX RELE ALLARME
 FV VARIESTANZA
 SB SENSORE DI LIVELLO DE ACQUA
 YF VALVOLA FREDDO 3 VIE (KIT)
 YC VALVOLA CALORE 3 VIE (KIT)
 X MORSIETTIERA DI COLLEGAMENTO
 A1..13 CONNETTORE 15 VIE
 MAX ALTA VELOCITA
 MED MEDIA VELOCITA
 MIN BASSA VELOCITA
 OG PROTEZIONE (NON FORNITA)

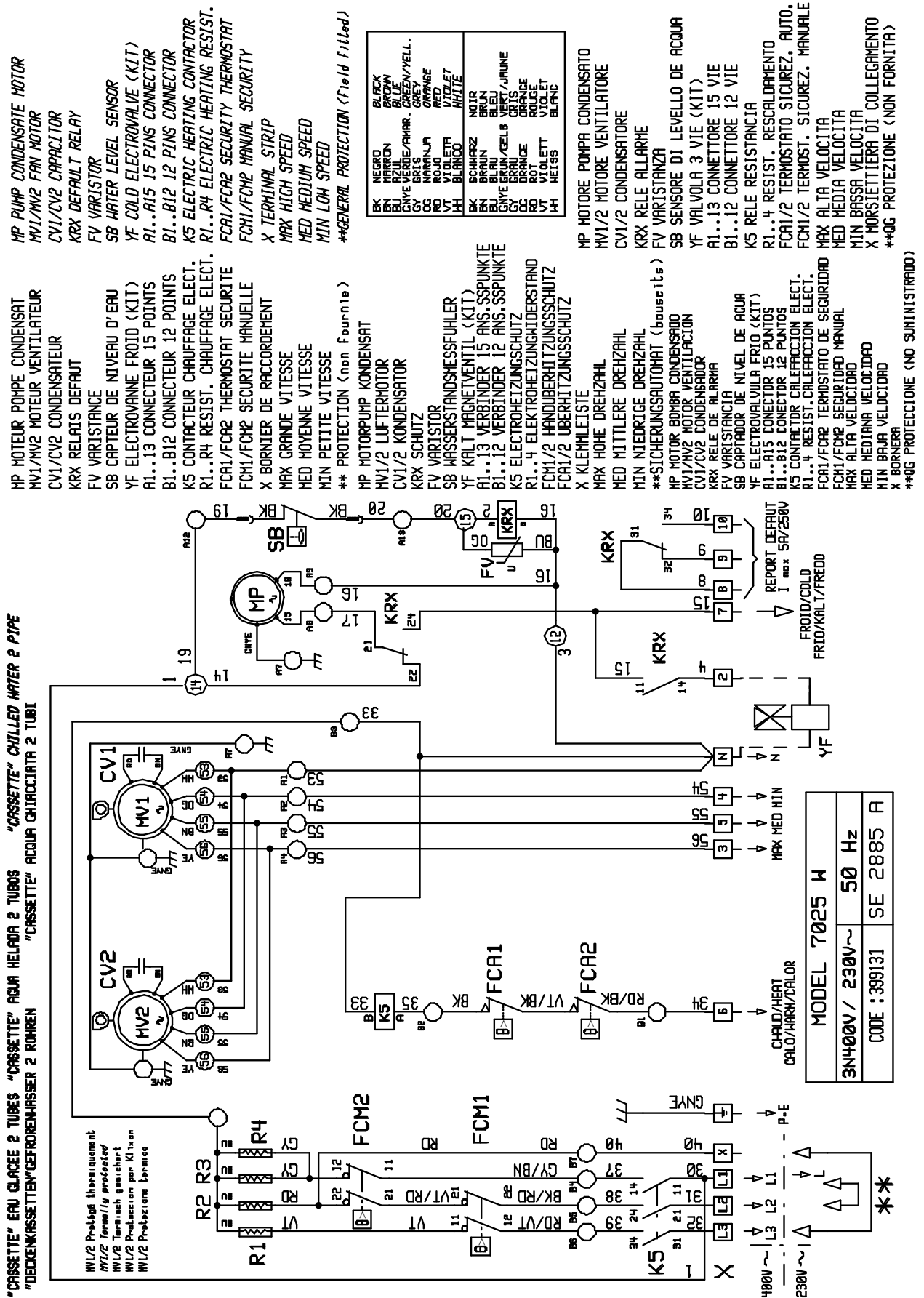
MP MOTEUR POMPE CONDENSAT
 MV MOTEUR VENTILAT. PROTEGE TERMIQUE
 CV CONDENSATEUR
 KRX RELAIS DEFILUIT

FV VARIESTANCE
 SB CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU
 YF ELECTROVANNE FROID (KIT)
 YC ELECTROVANNE CHAUD (KIT)
 A1..13 CONNECTEUR 15 POINTS
 X BORNIER DE RACCORDEMENT
 MAX GRANDE VITESSE
 MED MOYENNE VITESSE
 MIN PETITE VITESSE
 OG PROTECTION (non fournie)

MP MOTORPUMP KONDENSAT
 MV LUFTMOTOR TERMISH GESICHERT
 CV KONDENSATOR
 KRX SCHUTZ
 FV VARIATOR
 SB WASSERSTANDMESSFUHLER
 YF KALT MAGNETVENTIL (KIT)
 YC WARM MAGNETVENTIL (KIT)
 X KLEMMLEISTE
 A1..13 VERBINDER 15 ANSCHLUSSPUNKTE
 MAX HOHE DREHZAH
 MED MITTLERE DREHZAH
 MIN NIEDRIGE DREHZAH
 OG SICHERUNGSAUTOMAT (bauseite)

BK	NERO	BLACK	NERO
BN	MARRON	BROWN	MARRONE
BU	AZUL	BLUE	BLU
GY	VERDE/AMAR.	GREEN/YELL.	VERDE/GIALLO
OG	GRIS	GREY	GRIGIO
RD	NARANJA	ORANGE	ARANCIONE
OG	ROJO	RED	ROSSO
OG	VIOLETA	VIOLET	VIOLETT
WH	BLANCO	WHITE	BIANCO
BK	SCHWARZ	NOIR	
BN	MARRON	BRUN	
BU	AZUL	BLAU	
GY	VERDE/AMAR.	GRUN/GELB	VERT/JAUNE
OG	GRIS	GRIS	
OG	ORANGE	ORANGE	
RD	ROJO	ROUGE	
VT	VIOLETT	VIOLETT	
WH	WEISS	BLANC	

AVEC CHAUFFAGE - SANS VANNE



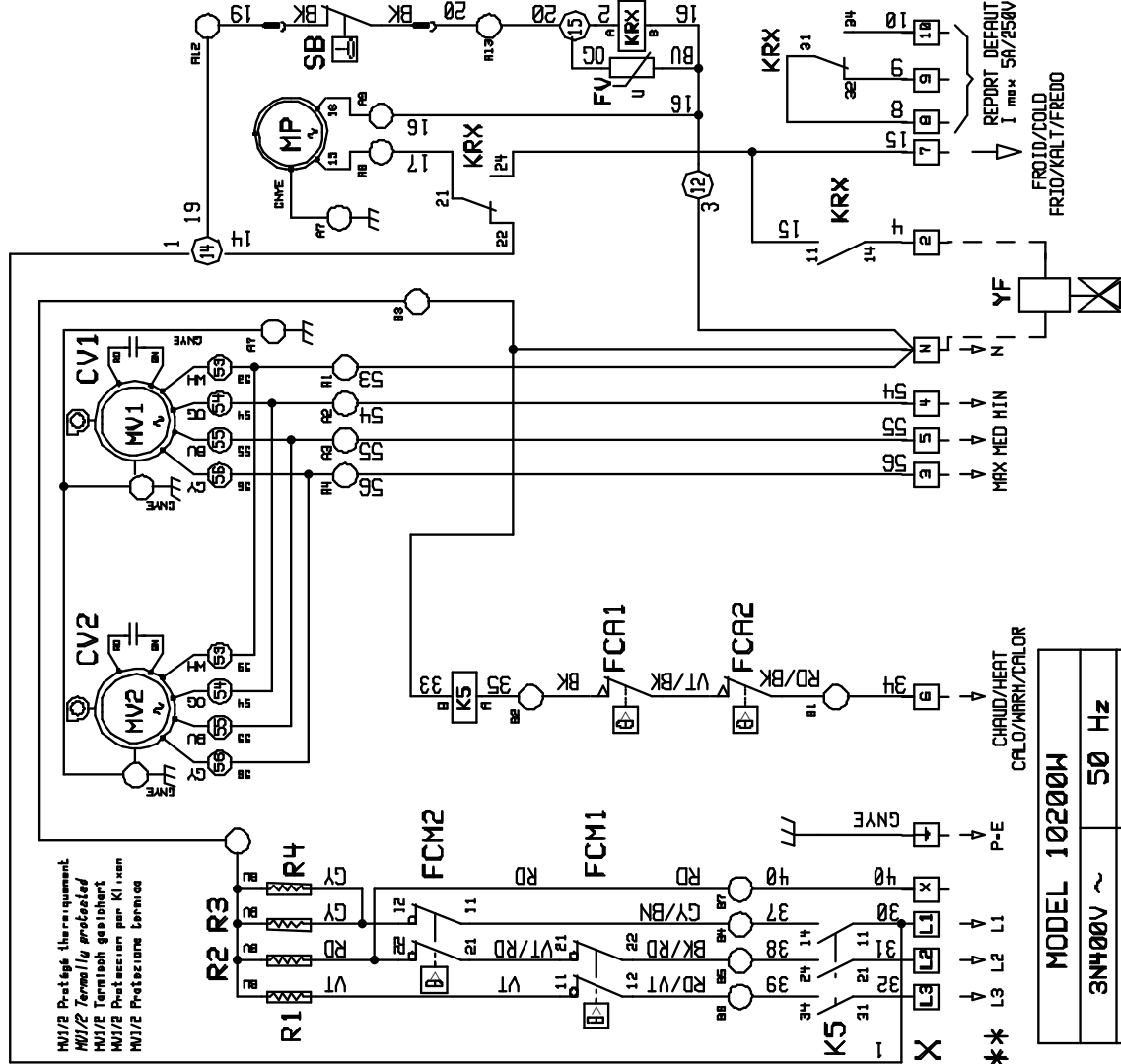
45 2T

AVEC CHAUFFAGE - SANS VANNE

HP PUMP CONDENSATE MOTOR
 MV1/MV2 FAN MOTOR
 CV1/CV2 CAPACITOR
 KRX DEFAULT RELAY
 FV VARIATOR
 SB WATER LEVEL SENSOR
 YF COLD ELECTROVALVE (KIT)
 R1..R4 15 PINS CONNECTOR
 B1..B12 12 PINS CONNECTOR
 K5 ELECTRIC HEATING CONTACTOR
 FCA1/FCA2 SECURITY THERMOSTAT
 FCM1/FCM2 MANUAL SECURITY
 X TERMINAL STRIP
 MAX HIGH SPEED
 MED MEDIUM SPEED
 MIN LOW SPEED
 **GENERAL PROTECTION (frail fitted)

MP MOTEUR POMPE CONDENSAT
 MV1/MV2 MOTEUR VENTILATEUR
 CV1/CV2 CONDENSATEUR
 KRX RELAIS DEFAULT
 FV VARIANCE
 SB CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU
 YF ELECTROVANNE FROID (KIT)
 R1..R4 15 PINS CONNECTEUR
 B1..B12 CONNECTEUR 12 POINTS
 K5 CONTACTEUR CHAUFFAGE ELECT.
 FCA1/FCA2 THERMOSTAT SECURITE
 FCM1/FCM2 SECURITE MANUELLE
 X BORNIER DE RACCORDEMENT
 MAX GRANDE VITESSE
 MED MOYENNE VITESSE
 MIN PETITE VITESSE
 ** PROTECTION (non fournie)

"CASSETTE" ERU GLACEE 2 TUBES "CASSETTE" AQUA HELADA 2 TUBOS "CASSETTE" CHILLED WATER 2 PIPE
 "DECKENKASSETTEN" GEFRORENFRESER 2 ROHREN "CASSETTE" AQUA CHILACCATA 2 TUBI



BK	NEGR0	BLACK
BN	MARRON	BROWN
BL	BLEU	BLUE
BR	ROUGE	RED
OR	ORANGE	ORANGE
OC	VERT	GREEN
CC	MARRON/BLANC	BROWN/WHITE
RD	ROUGE	RED
VT	VIOLETA	VIOLET
BL	BLANC	WHITE
BK	SCHWARZ	NDIR
BN	BRAUN	BRUN
BL	BLAU	BLEU
BR	ROT	VERT/JAUNE
OR	GRUN/GELB	VERT/JAUNE
OC	GRUN	VERT
CC	GRUN/WEISS	VERT/BLANC
RD	ROT	ROUGE
VT	VIOLETT	VIOLET
BL	WEISS	BLANC

MP MOTORE POMPA CONDENSATO
 MV1/2 MOTORE VENTILATORE
 CV1/2 CONDENSATORE
 KRX RELE ALLARME
 FV VARIANZA
 SB SENSORE DI LIVELLO DE ACQUA
 YF VALVOLA 3 VIE (KIT)
 R1..R4 15 PINS CONNECTEUR
 B1..B12 CONNECTEUR 12 PINS
 K5 RELE RESISTANCIA
 R1..R4 RESIST. RESCALDAMENTO
 FCA1/2 THERMOST. SECUREZ, AUTO.
 FCM1/2 THERMOST. SECUREZ, MANUA.
 MAX ALTA VELOCITA
 MED MEDIA VELOCITA
 MIN BASSA VELOCITA
 X MORSIETTIERA DI COLLEGAMENTO
 **GG PROTEZIONE (NON FORNITA)

X KLEMMLEISTE
 MAX HOHE DREHZAHL
 MED MITTLERE DREHZAHL
 MIN NIEDRIGE DREHZAHL
 **SICHERUNGSAUTOMAT (bausesets)
 MP MOTOR BOMBA CONDENSADO
 MV1/MV2 MOTOR VENTILACION
 CV1/CV2 CONDENSADOR
 KRX RELE DE ALARMA
 FV VARIANCIJA
 SB CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA
 YF ELECTROVALVULA FRIO (KIT)
 R1..R4 15 PINS CONNECTEUR
 B1..B12 CONNECTEUR 12 PUNTOS
 K5 CONTACTOR CALEFACCION ELECT.
 R1..R4 RESIST. CALEFACCION ELECT.
 FCA1/FCA2 THERMOSTATO DE SEGURIDAD
 FCM1/FCM2 THERMOSTATO MANUAL
 MAX ALTA VELOCIDAD
 MED MEDIANA VELOCIDAD
 MIN BAJA VELOCIDAD
 X BORNERA
 ** GG PROTECCION < NO SUMINISTRADO

MODEL 10200W	
3N400V ~	50 Hz
CODE : 399132	SE 2886 A

30 2T - 30 4T - 45 2T - 45 4T

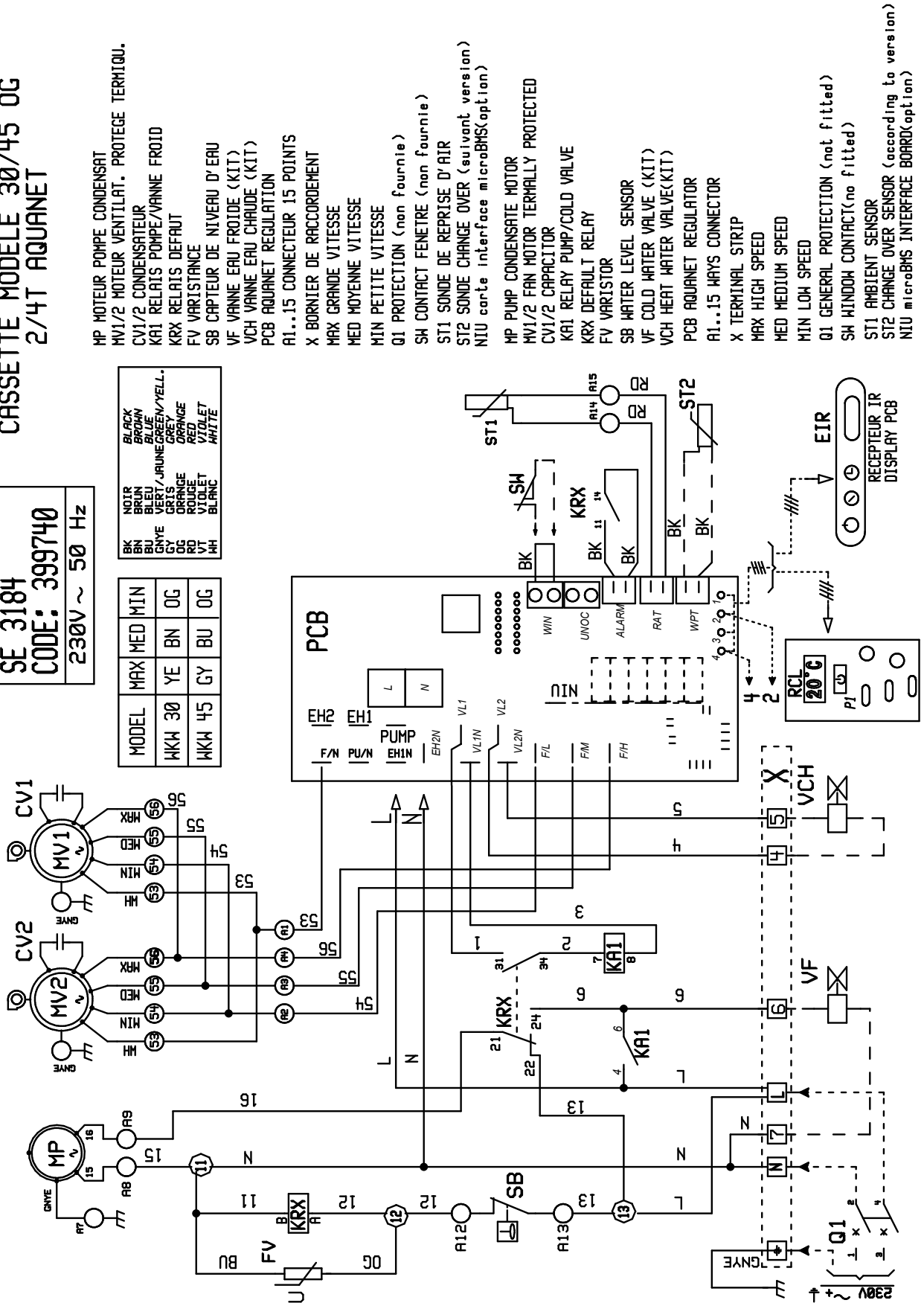
AQUANET

CASSETTE MODELE 30/45 OG
2/4T AQUANET

SE 3184
CODE: 399740
230V ~ 50 Hz

MODEL	MAX	MED	MIN
MKW 30	YE	BN	OG
MKW 45	GY	BU	OG

NOIR	BLACK
BK	BLACK
BRUN	BROWN
BLEU	BLUE
VERT / JAUNE	GREEN / YELL.
GRIS	GREY
ORANGE	ORANGE
ROUGE	RED
VIOLET	VIOLET
BLANC	WHITE



- MP MOTEUR POMPE CONDENSAT
- MV1/2 MOTEUR VENTILAT. PROTEGE TERMIOU.
- CV1/2 CONDENSATEUR
- KA1 RELAIS POMPE/VANNE FROID
- KRX RELAIS DEFIAUT
- FV VARISTANCE
- SB CAPTEUR DE NIVEAU D'EAU
- VF VANNE EAU FROIDE (KIT)
- VCH VANNE EAU CHAUDE (KIT)
- PCB AQUANET REGULATION
- A1..15 CONNECTEUR 15 POINTS
- X BORNIER DE RACCORDEMENT
- MAX GRANDE VITESSE
- MED MOYENNE VITESSE
- MIN PETITE VITESSE
- Q1 PROTECTION (non fournie)
- SH CONTACT FENETRE (non fournie)
- ST1 SONDE DE REPRISE D'AIR
- ST2 SONDE CHANGE OVER (suivant version)
- NIU carte interface microBMS(option)
- MP PUMP CONDENSATE MOTOR
- MV1/2 FAN MOTOR THERMALLY PROTECTED
- CV1/2 CAPACITOR
- KA1 RELAY PUMP/COLD VALVE
- KRX DEFAULT RELAY
- FV VARISTOR
- SB WATER LEVEL SENSOR
- VF COLD WATER VALVE (KIT)
- VCH HEAT WATER VALVE(KIT)
- PCB AQUANET REGULATOR
- A1..15 WAYS CONNECTOR
- X TERMINAL STRIP
- MAX HIGH SPEED
- MED MEDIUM SPEED
- MIN LOW SPEED
- Q1 GENERAL PROTECTION (not fitted)
- SH WINDOW CONTACT(no fitted)
- ST1 AMBIENT SENSOR
- ST2 CHANGE OVER SENSOR (according to version)
- NIU microBMS INTERFACE BOARD(option)

APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

30 2T - 30 4T - 45 2T - 45 4T

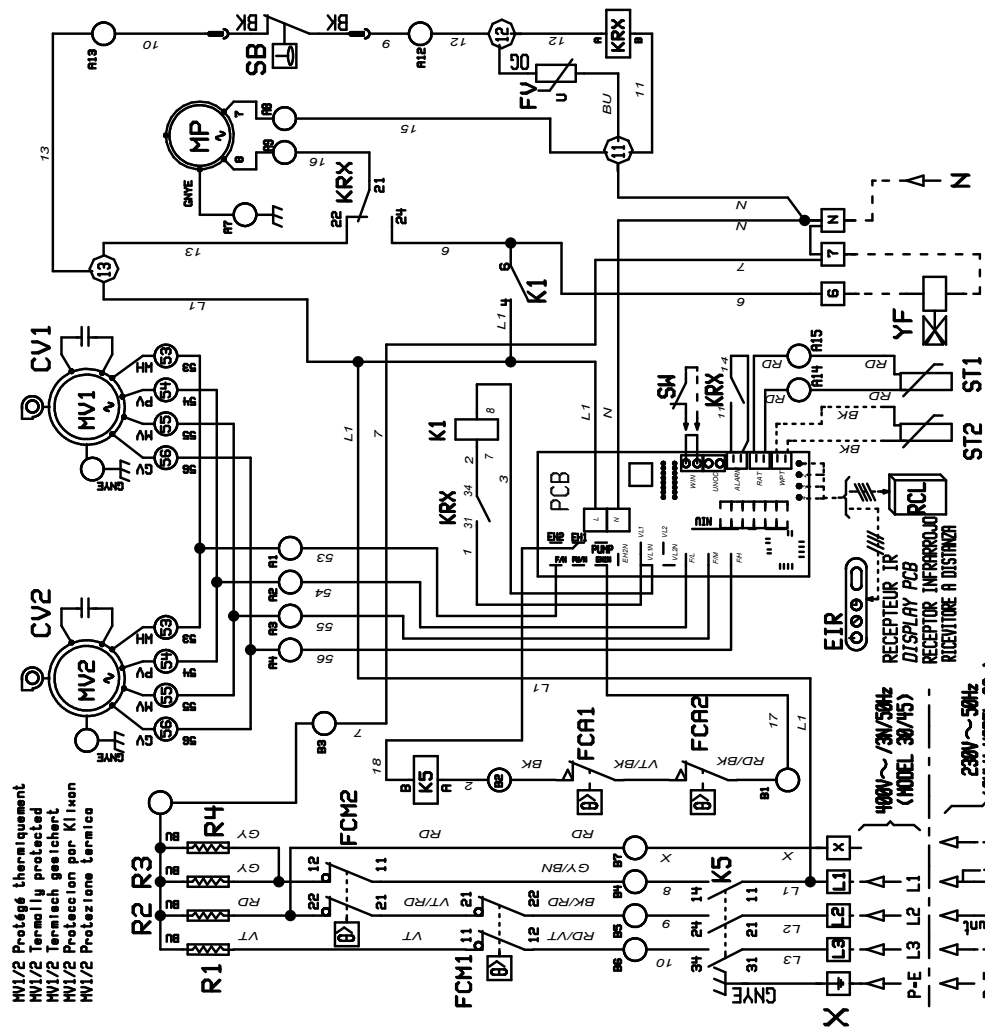
AVEC CHAUFFAGE - AQUANET

MP PUMP CONDENSATE MOTOR
 MV1/MV2 FAN MOTOR
 CV1/CV2 CAPACITOR
 KRX DEFUALT RELAY
 FV VARISTOR
 SB WATER LEVEL SENSOR
 YF COLD ELECTROVALVE (KIT)
 R1...R4 15 PINS CONNECTOR
 B1...B12 12 PINS CONNECTOR
 K1 RELAY VALVE/PUMP
 K5 ELECTRIC HEATING CONTACTOR
 R1...R4 ELECTRIC HEATING RESIST.
 FCM1/FCM2 THERMOSTAT SECURITY
 FCH1/FCH2 MANUAL SECURITY
 X TERMINAL STRIP
 MAX HIGH SPEED
 MED MEDIUM SPEED
 MIN LOW SPEED
 PCB AQUANET REGULATOR
 SH HINDOON CONTACT
 ST1 ROOM SENSOR
 ST2 CHANGE OVER SENSOR (REV)
 **GENERAL PROTECTION (field fitted)

MP MOTORE POMPA CONDENSATO
 MV1/MV2 MOTORE VENTILATORE
 CV1/CV2 CONDENSATORE
 KRX RELE ALLARME
 FV VARISTANZA
 SB CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA
 YF ELECTROVALVULA FRIO (KIT)
 R1...R4 CONECTOR 15 PUNTOS
 B1...B12 CONECTOR 12 PUNTOS
 K1 CONTACTOR VALVULA/BOMBA
 K5 CONTACTOR CALEFACCION ELECT.
 R1...R4 RESIST. CALEFACCION ELECT.
 FCM1/FCM2 THERMOSTATO DE SEGURIDAD
 X BORNERA
 MAX ALTA VELOCIDAD
 MED MEDIANA VELOCIDAD
 MIN BAJA VELOCIDAD
 PCB REGULACION AQUANET
 SH CONTACTO DE VENTANA
 ST1 Sonda de REPRISA D'AIR
 ST2 Sonda de REPRISA D'AIR (REV)
 ** PROTECTION (non fornita)

MODEL	SE 3225
30/45	399767
230V/3N100V	

"CASSETTE" CHILLED WATER 2 PIPE AQUANET
 "CASSETTE" ACQUA GHIACCIAIA 2 TUBI AQUANET



BK	NOIR	NERO	BLACK
BN	BROWN	MARRON	BROWN
BU	BLUE	AZUL	BLUE
GY	GREEN	VERDE	GREEN
YEL	YELLOW	AMARILLO	YELLOW
RD	RED	ROJO	RED
VT	VIOLET	VIOLETA	VIOLET
WH	WHITE	BLANCO	WHITE
GR	GRAY	GRIS	GRAY
OR	ORANGE	NARANJA	ORANGE

--- OPTIONS






"CASSETTE" EAU GLACEE 2 TUBES AQUANET
 "CASSETTE" AGUA HELADA 2 TUBOS AQUANET



MV1/2 Protégé thermiquement
 MV1/2 Termally protected
 MV1/2 Termisch geschützt
 MV1/2 Protezione per Kliron
 MV1/2 Protezione termica

400V~3N/50Hz (MODEL 30/45)
 230V~3N/50Hz (ONLY MODEL 30)

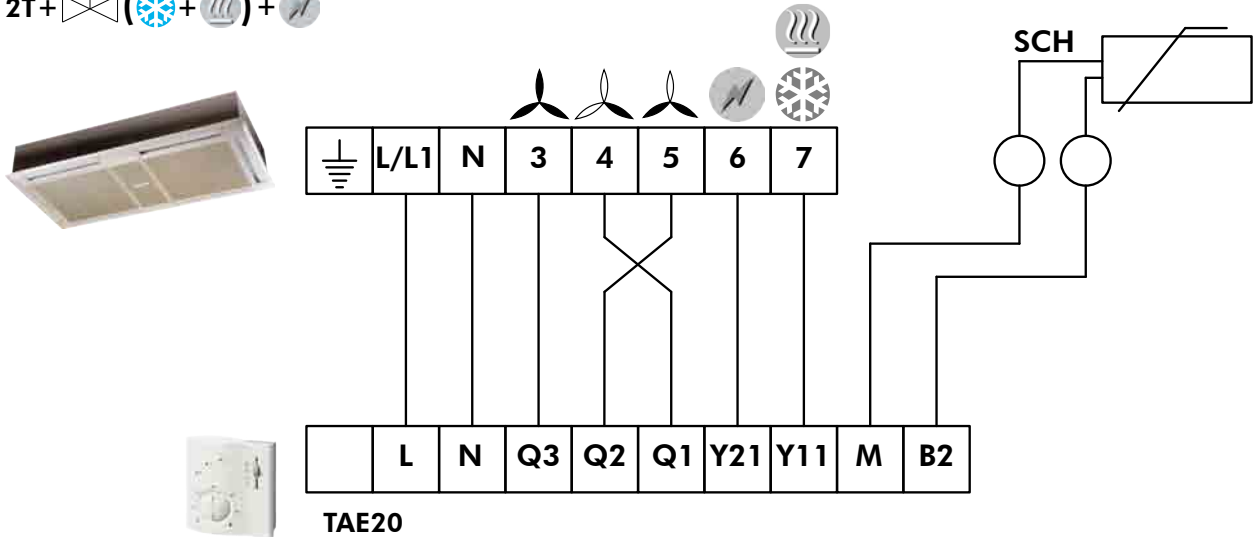
**

APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

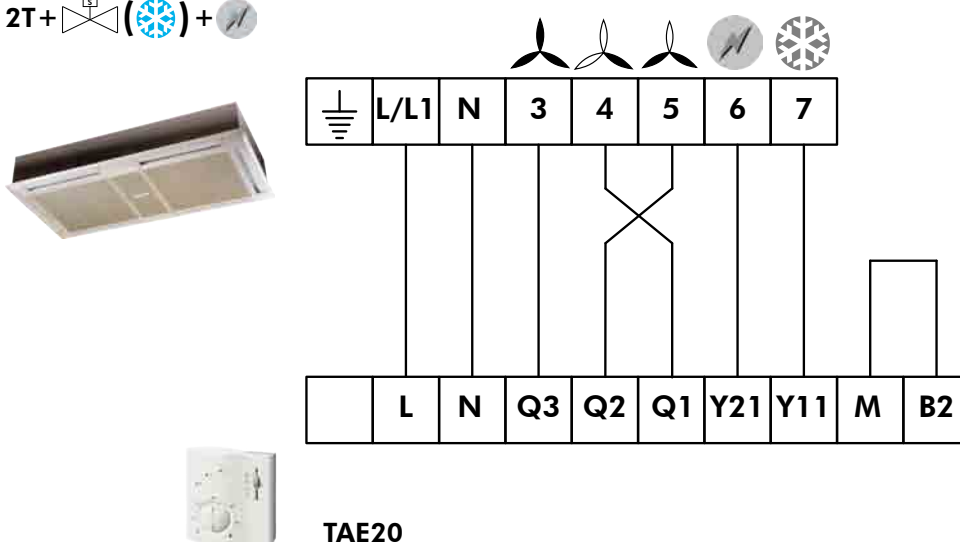
	2T	4T					
GB	2-PIPE COILS	4-PIPE COILS	COOLING	HEATING	LOW SPEED	MEDIUM SPEED	HIGH SPEED
F	BATTERIES 2 TUBES	BATTERIES 4 TUBES	FROID	CHAUD	PETITE VITESSE	VITESSE MOYENNE	GRANDE VITESSE
D	BATTERIEN 2 ROHREN	BATTERIEN 4 ROHREN	KÜHLUNG	HEIZUNG	KLEINE GESCHWINDIGKEIT	MITTLERE GESCHWINDIGKEIT	HOHE GESCHWINDIGKEIT
I	BATTERIE 2 TUBI	BATTERIE 4 TUBI	FREDDO	RISCALDO	BASSA VELOCITÀ	VELOCITÀ MEDIA	ALTA VELOCITÀ
E	BATERÍAS 2 TUBOS	BATERÍAS 4 TUBOS	FRIJO	CALOR	VELOCIDAD BAJA	VELOCIDAD MEDIA	VELOCIDAD ALTA

			SCH	SW
GB	ELECTRIC HEATING	CONTROL VALVE	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA TRM-VP)
F	CHAUFFAGE ELECTRIQUE	VANNE DE REGULATION	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA TRM-VP)
D	ELEKTROHEIZUNG	REGELVENTIL	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA TRM-VP)
I	RISCALDAMENTO ELETTRICO	VALVOLA DI REGOLAZIONE	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA TRM-VP)
E	CALEFACCION ELECTRICA	VÁLVULA REGULADORA	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA TRM-VP)

2T+  ( + ) + 

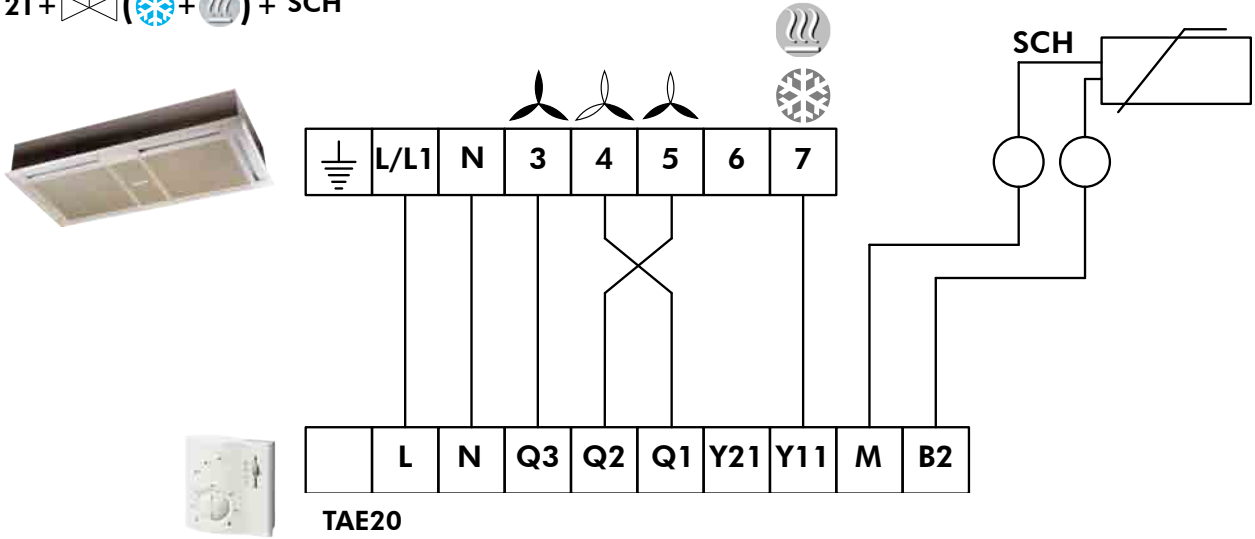



2T+  () + 

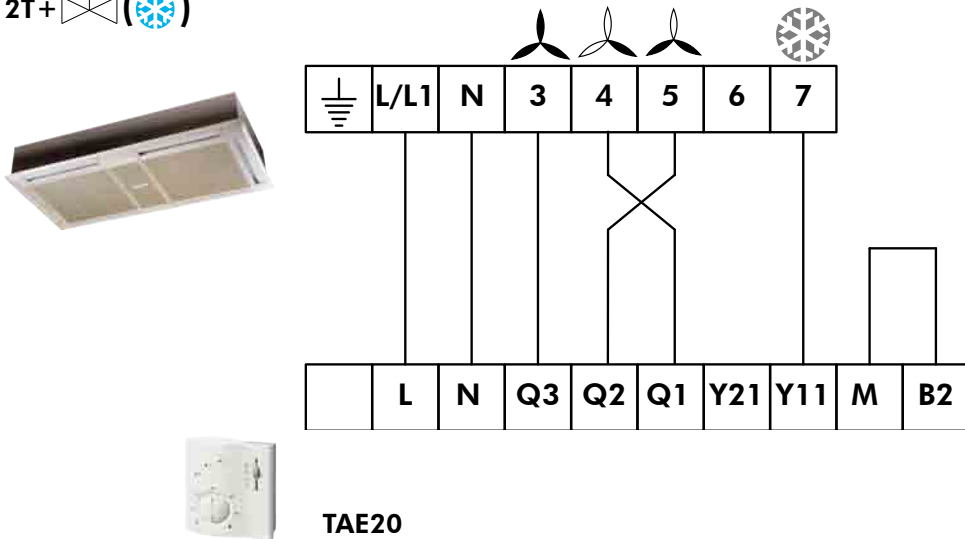



APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

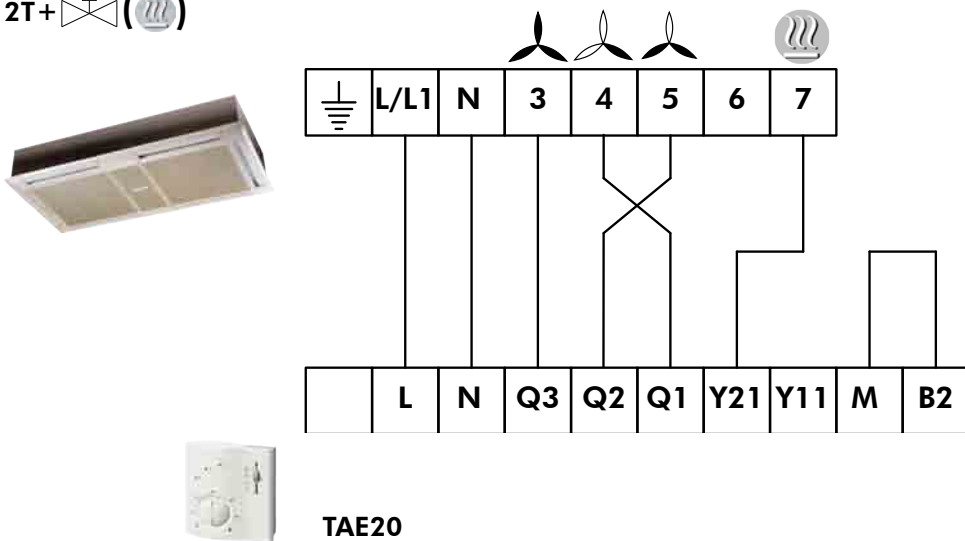
2T+  + SCH




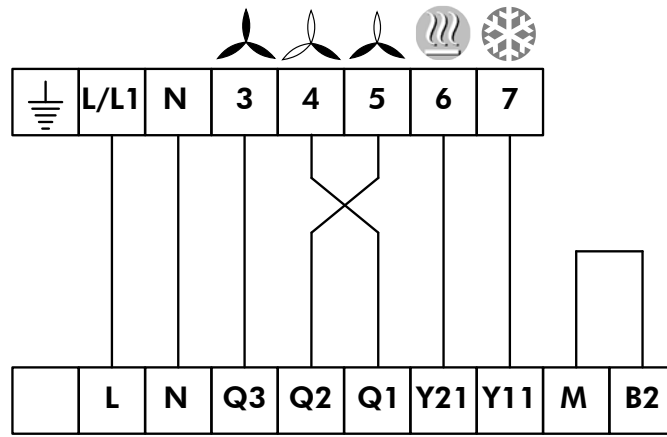
2T+ 





2T+ 

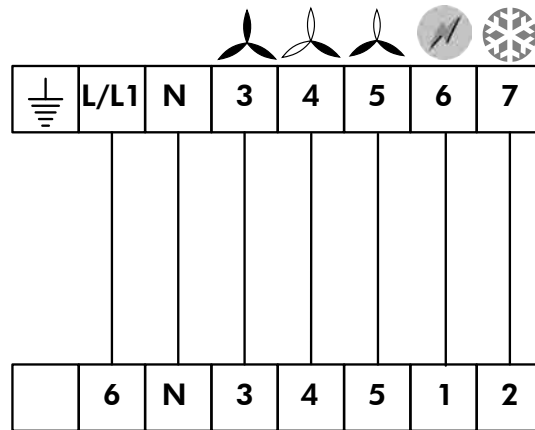


4T+ 



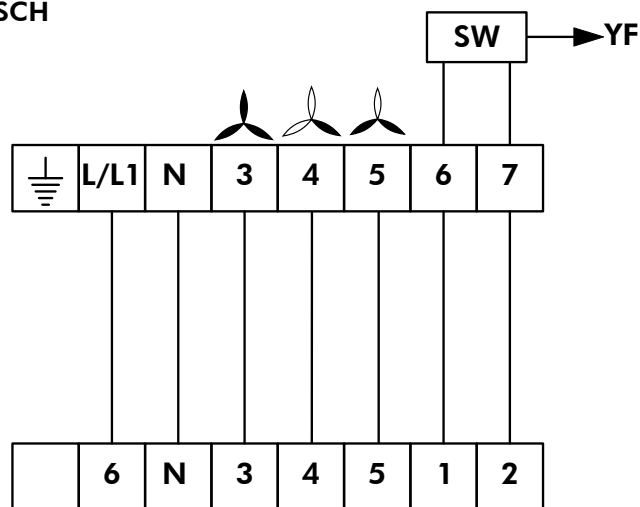
TAE20

2T+  () + 



TRM-VP

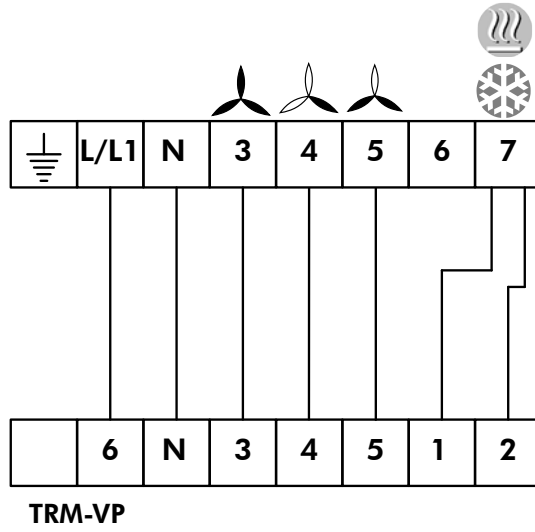
2T+  ( + ) + SCH




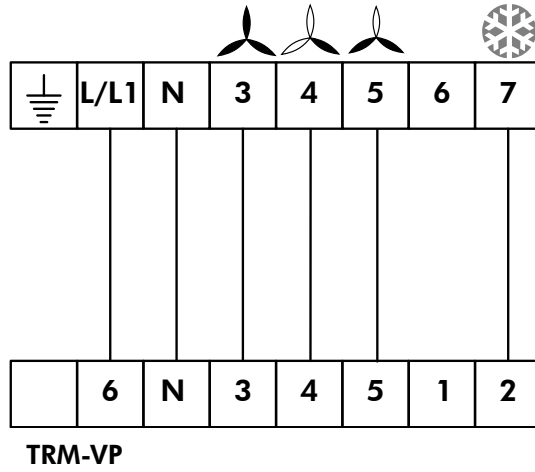
TRM-VP


APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

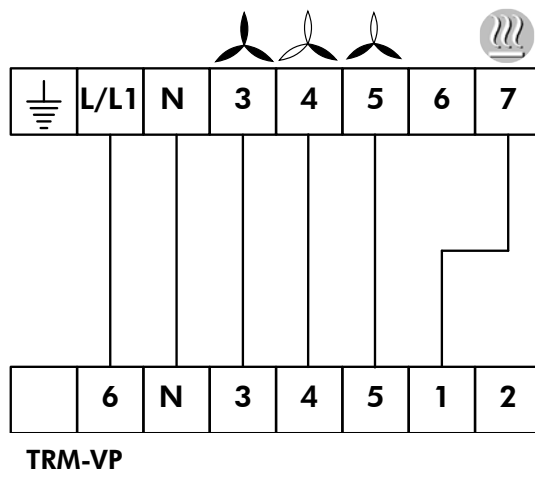
2T+  (❄️+🌀)




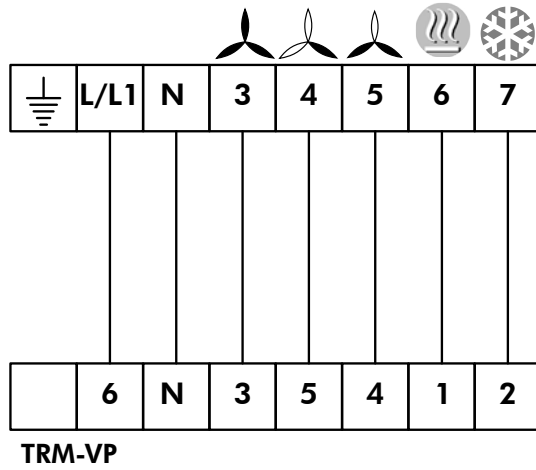
2T+  (❄️)





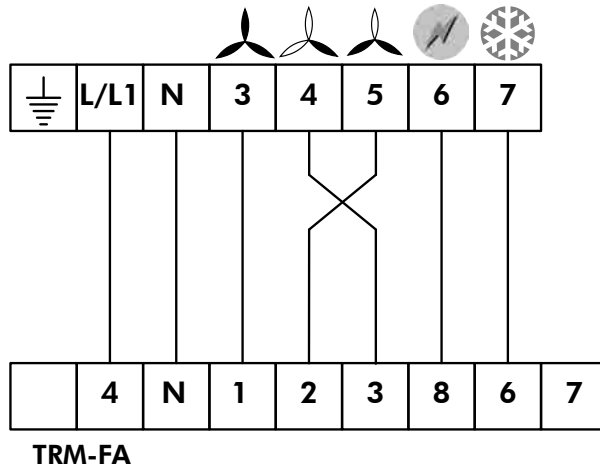
2T+  (🌀)



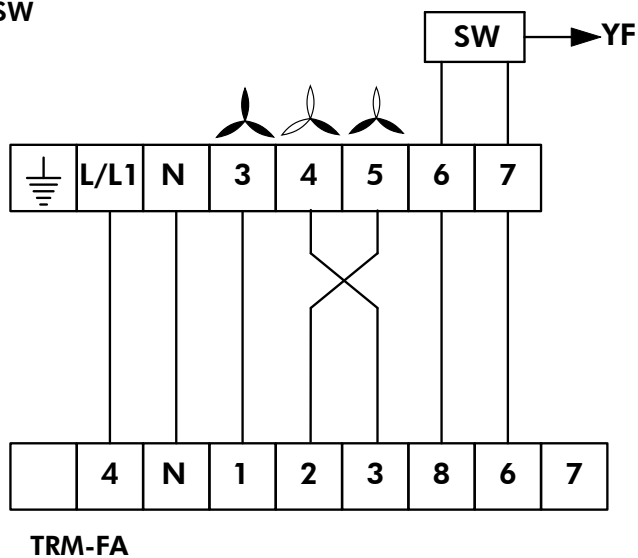
4T+ 




2T+  () + 

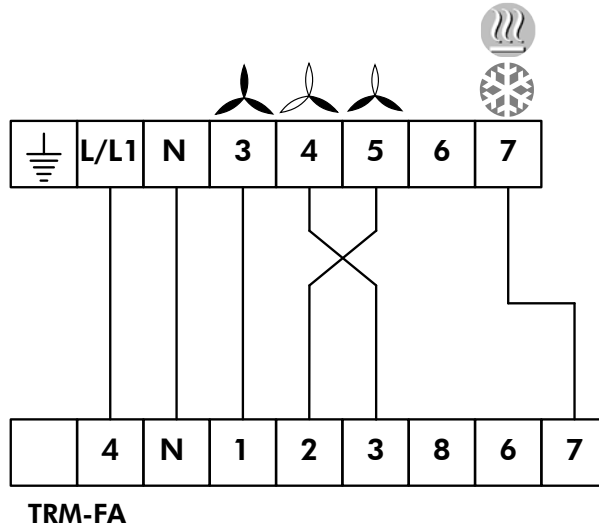




2T+  ( + ) + SW

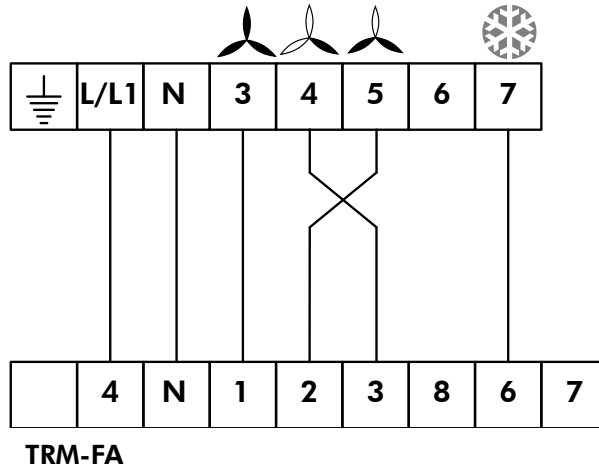




APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

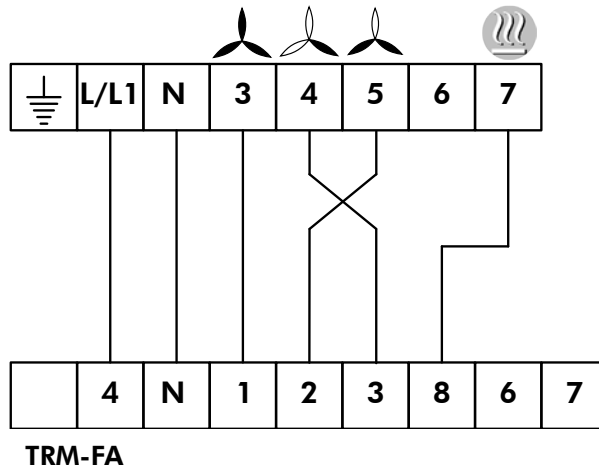
2T+  ( + )



2T+  ()



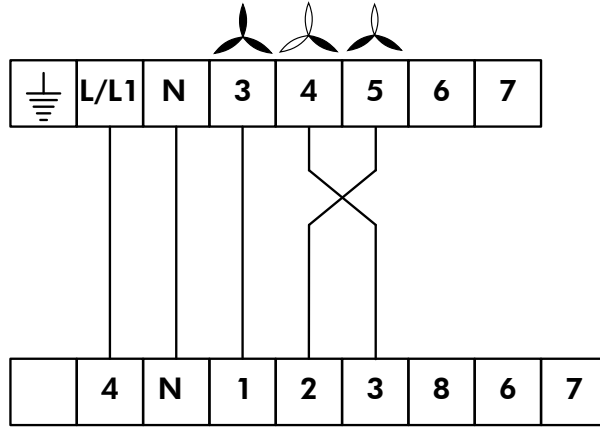
2T+  ()



2T+(❄️+🌀)

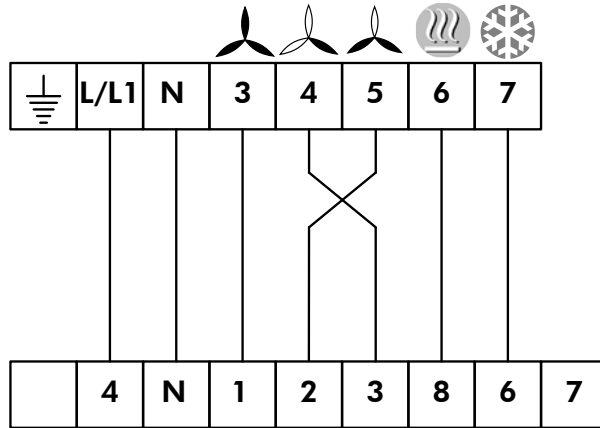
2T+(❄️)

2T+(🌀)



TRM-FA

4T+(❄️)



TRM-FA

EC Compliance declaration

Under our own responsibility, we declare that the product designated in this manual comply with the provisions of the EEC directives listed hereafter and with the national legislation into which these directives have been transposed.

Déclaration CE de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité que les produits désignés dans la présente notice sont conformes aux dispositions des directives CEE énoncées ci-après et aux législations nationales les transposant.

EG-Konformitätserklärung

Wir erklären in eigener Verantwortung, das die in der vorliegenden Beschreibung angegebenen Produkte den Bestimmungen der nachstehend erwähnten EG-Richtlinien und den nationalen Gesetzesvorschriften entsprechen, in denen diese Richtlinien umgesetzt sind.

Dichiarazione CE di conformità

Dichiariamo, assumendone la responsabilità, che i prodotti descritti nel presente manuale sono conformi alle disposizioni delle direttive CEE di cui sott e alle legislazioni nazionali che li recepiscono

Declaración CE de conformidad

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que los productos designados en este manual son conformes a las disposiciones de las directivas CEE enunciadas a continuación, así como a las legislaciones nacionales que las contemplan.

K 30 OG 2T - K 45 OG 2T - K 45OG 4T
REF: 7SP04...

LOW VOLTAGE DIRECTIVE (DBT) 2006 / 95 EEC
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 89 / 336 / EEC AMENDED BY DIRECTIVE 92 / 31 EEC AND 93 / 68 / EEC
PRESSURISE EQUIPMENT DIRECTIVE (DESP) 97 / 23 / EEC
SUB-MODULE A CATEGORY I

DIRECTIVE BASSE TENSION (DBT) 2006 / 95 C.E.E.
DIRECTIVE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 89 / 336 / C.E.E. AMENDEE PAR DIRECTIVE 92 / 31 CEE ET 93 / 68 / CEE
DIRECTIVE DES EQUIPEMENTS SOUS PRESSION (DESP) 97 / 23 C.E.E.
SOUS-MODULE A CATEGORIE I

RICHTLINIE NIEDERSpannung (DBT) 2006 / 95 EG
RICHTLINIE ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT 89 / 336 / EG ABGEÄNDERT DURCH DIE RICHTLINIE 92 / 31 / EG UND 93 / 68 / EG
RICHTLINIE FÜR AUSRÜSTUNGEN UNTER DRUCK (DESP) 97 / 23 / EG
UNTER MODUL A, KATEGORIE I

DIRETTIVA BASSA TENSIONE (DBT) 2006 / 95 CEE
DIRETTIVA COMPATIBILITA ELETTRONMAGNETICA 89 / 336 / CEE EMENDATA DALLA DIRETTIVA 92 / 31 CEE E 93 / 68 / CEE
DIRETTIVA DEGLI IMPIANTI SOTTO PRESSIONE (DESP) 97 / 23 / CEE
SOTTOMODULO A, CATEGORIA I


DIRECTIVA BAJA TENSION (DBT) 2006 / 95 CEE
DIRECTIVA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA 89 / 336 / CEE ENMENDADA POR LA DIRECTIVA 92 / 31 CEE Y 93 / 68 / CEE
DIRECTIVA DE LOS EQUIPOS A PRESION (DESP) 97 / 23 / CEE
BAJA MODULO A, CATEGORIA I

And that the following paragraphs of the harmonised standards have been applied.
Et que les paragraphes suivants les normes harmonisées ont été appliqués.
Und dass die folgenden Paragraphen der vereinheitlichten Normen Angewandt wurden.
E che sono stati applicati i seguenti paragrafi delle norme armonizzate.
Y que se han aplicado los siguientes apartados de las normas armonizadas.

EN 60 335-1
EN 55 014-2

EN 60-335-2-40
EN 61 000-3-2

EN 55 014-1
EN 61 000-3-3


A Tillières Sur Avre
27570 - FRANCE
Le: 04/04/2007
Franck Bailly
Quality Manager
ACE Industrie



As part of our ongoing product improvement programme, our products are subject to change without prior notice. Non contractual photos.

Dans un souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis. Photos non contractuelles.

In dem Bemühen um ständige Verbesserung können unsere Erzeugnisse ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Fotos nicht vertraglich bindend.

A causa della politica di continua miglioria posta in atto dal costruttore, questi prodotti sono soggetti a modifiche senza alcun obbligo di preavviso. Le foto pubblicate non danno luogo ad alcun vincolo contrattuale.

Con objeto de mejorar constantemente, nuestros productos pueden ser modificados sin previo aviso. Fotos no contractuales.



ACE
Industrie

